

PREGANJANJE TUJEZENSKEGA DELAVCA

Zaradi kolportiranja obsojen na pet dolarjev denarne globe.—Preganjanje pa še ni končano.

New York, N. Y. — Policija je aretirala Mario Bensicha, 25 let starega italijanskega delavca, ker je prišel na majhne letake na okna trgovin v interesu Sacca in Vanzettija. Priveden je bil pred magistratnega sodnika McQuada, ki ga je kaznoval na pet dolarjev denarne globe. Komaj je bil kaznovan s petimi dolarji denarne globe, je bil že zopet aretiran. Policijski oddelek, ki ima nalogo loviti "bombovce," je obtožil Bensicha, da mu je Bensich izročil ključke, na kar je preiskal njegovo stanovanje, v katerem so našli samokres. Zaradi tega "prestopka" je bilo nanj določeno poročilo na \$2,500. Pridrzan je bil za porotno obravnavo.

Bensich izjavlja, da mu je bil samokres podložen. Bensichevi prijatelji se boje, da se namerava proti Bensichu uvesti postopanje za nasilno deportacijo.

Delavci po zapadu se smejejo, da se najdba samokresa v delavčevem stanovanju amatra sploh za kaznjivo dejanje. Ako ima človek v svojem stanovanju samokres, še ni s tem dokazano, da je hudodelec. Newyorška policija, posebno pa oddelek za "bombovce," bo veliko bolj pametno storila, da bi preiskala prave hudodelce — morilce, roparje, tatove itd. — ki nosijo skrivne orožje, kadar so na cesti, po poročju. S tem bi pokazal, da mu je res na levo, da pože hudodelca iz New Yorka.

Ampak preiskavati stanovanja delavcev v njih nenavzočnosti in potem reči, da je bil v stanovanju najden samokres, pa ne govori, da ima newyorška policija zelo brihtne možgane in da hoče za vsako ceno preganiti hudodelce iz New Yorka.

Štiri stavkovne straže so bile aretirane

Aretirali so jih kompanijski policaji. — Obtoženi so, da so tvorili v smislu šerifove proklamacije "drhal."

Daisytown, Pa. — Privatna policija Pittsburgh Coal kompanije je aretirala štiri rudarje, ki so bili na stavkovni straži. Obtožila jih je, da so v smislu šerifove izjave tvorili "drhal," ker je šerif dovolil, da sta lahko le po dva rudarja pri enem premo-govniku na stavkovni straži. Pittsburgh Coal kompanija je podružna kompanija Jones & Laughlin Steel korporacije.

Pri nekaterih delavcih, ki delajo za to jeklarsko družbo, so pozimi brez svari vdrli v njih domove v Woodlawnu in Alliquippi in uvedli hišno preiskavo. Na to so jih obtožili upora.

Zdajšnja aretacija pokazuje, da privatni prometovni in jeklarski interesi igrajo pod enim kljubom, oboje pa šerif podpira s svojimi proklamacijami.

Slana pomorila bruske.

Centralia, Ill. — Sadjarji v tem okolišču poročajo, da je slana zadnje dni uničila velik del letošnjega pridelka bruske, ki so bile že v cvetju.

Traverse City, Mich. — Črešnje v severnem Michiganu so do 75 odstotkov pozeble.

Brki prepovedani policajem.

Lima, O. — Tukajšnji policijski načelnik Willis Kipker je odredil, da noben policaj ne sme imeti mustačev. Vsi oni policaji, ki se še ponašajo z brki ali bradami, se morajo obriti.

60 mehiških morilcev potnikov v vlaku ubitih v bitki z vojniki

Dvanajst duhovnov, ki so vodili vstaške bande, je padlo na bojišču v dveh tednih. Nadaljnji škofje izgnani. Episkopat konferira z vstaškimi voditelji v Texasu.

Mexico City, 26. apr. — Vojni urad poroča, da je bilo najmanj 60 klerikalcev, ki so sodelovali pri masakerju čez sto pasazirjev v guadalajarskem vlaku pred enim tednom, ubitih v soboto v Charcasu v spopadu z zveznimi četami. Bitka je trajala več ur. Ko so bili vstasi končno tepeni in je večina pobegnila z bojišča, je ležal med ubitimi vstasi tudi katoliški župnik Roman Aldame iz No-chistlana. Dva lokalna guetilska voditelja, Bonifacio in Timothy Gomez, sta bila ujeta in takoj ustreljena.

Druga bitka z vstasi, ki se je vršila isti dan, je bila v Port Villarti na obrežju države Jalisco. Tudi v tej bitki je bil ubit duhovnik, ki je vodil vstaše. Vojni urad poroča, da je bilo v dveh tednih najmanj ducat duhovnov ubitih v bojih s federalci. Skoraj vsako vstaško tologo vodi duhov.

Vlada je izgnala še dva škofa in enega nadškofa iz Mehike, skupaj enajst od 20. aprila.

San Antonio, Tex. — Šest izgnanih nadškofov in škofov iz Mehike ima tukaj konferenco v četrtci. Baje bodo izdali pastirski list za vernike v Mehiki. Konferenca se udeležijo tudi brez malega vsi vstaški voditelji, ki se ključijo po Ameriki. Sem pride Rene Capistrano Garza iz New Yorka, dalje Miguel Noriega, bivši guverner iz Mexico Cityja, general Felix Diaz in ostali pristaši Adolfa Huerte. Menda bodo kovali nove načrte proti Callesu.

ZAKONODAJA V DRŽAVI COLORADO SPREJELA DVE DELAVSKI PREDLOGI.

V tovarnah za cement in mavec je določen osemurni delavnik.

Denver, Colo. — Delavstvo v tej državi ne stavi le zakona za odpravo državne policije, ampak tudi sprejem postavke, ki določa osem ur dela za tovarne, v katerih izdelujejo cement in mavec, in postavke, ki prepoveduje prodajati proizvode iz kaznilnic.

ZANIMIVO PREDAVANJE.

Chicago. — V dvorani S. N. P. J. se bo v petek zvečer vršilo zanimivo predavanje dr. J. H. Greera o človeškem sestavu in zdravju. Predavatelj je znan kot avtoriteta v mnogih socialnih in zdravstvenih vprašanjih, ki jih ter je o njih tudi že spisal več knjig. Pri svojem predavanju v petek bo pokazal dr. Greer več stereoptičnih slik.

Neobhodno potrebno je za vsakega človeka, da pozna samega sebe, svoje telo ter na ta način zna bolje soditi o svojem zdravstvenem stanju, predvsem pa se bolj uspešno varovati bolezni. To je, kar bo vključeno v zanimivem predavanju, katerega bi nihče ne smel zamuditi, ker je tudi vatopnina prosta. Predavanje prireja socialistični klub št. 1. J. S. Z. — P. O.

Pretepel pričo pred sodiščem.

Indianapolis. — Joseph Kline je 25. t. m. v teku ločitvene obravnave sunil a pestjo v obraz pričo Wilburta Elljota s tako silo, da je oblezel v nezavednosti 20 minut. Elliot je prišel v prid Klinovi ženi in ji pomogel do ločitve. Sodnik je obsodil bojevitega moža na šest mesecev zapora in \$250 globe.

COOLIDGE PRAVI, DA JE KONEC KRIZE Z MEHIKO

V svojem govoru v New Yorku je dejal, da je Callesova vlada zajamčila varnost ameriške lastnine. Pričakuje boljše dni na Kitajskem.

New York, N. Y. — Predsednik Coolidge je v ponedeljek v svojem govoru pred časnikarji v New Yorku dejal, da so se odnošaji med Združenimi državami in Mehiko izboljšali. Mehika vlada je pred kratkim zajamčila Ameriki, da ne bo nobenih konfiskacij ameriške lastnine v Mehiki in življenja Američanov bodo zavarovana, v slučaju izgub pa odškodovana. Garancije je dal mehiški poslanik Telles, ko je ob povratu iz Mexico Cityja konferiral s Coolidgejem pred nekaj tedni. Nadalje je Coolidge tajil, da misli Amerika pobasati Nikaragvo in izrekel je upanje, da pridejo kmalu boljše časi na Kitajskem.

Predsednik je govoril pred več kot 1000 uredniki listov, ki so organizirani v Associated Pressu in ki so praznovali dvajsetletnico obstanka te organizacije.

Coolidge je govoril izključno o zunanji politiki. Indirektno je namignil, da so Združene države informirale Mehiko, da o načelu konfiskacije ne more biti nobene arbitraže. To je napotilo Callesovo vlado, da je dala omenjene garancije, valed česar je bila kriza z Mehiko končana. Rekel je tudi, da se misli ni treba, da bi se Amerika spustila v kakšno vojno v Kitajju.

Senator Norris svari pred monarhističnimi toki

Norris protestira, da zbudi ljudstvo ob pravem času.

Washington, D. C. — Senator Norris je odprto izgovoril, kar so drugi političarji samo šepetali drug drugemu v uho. On meni, ako predsednik Coolidge kandidira tretjič za predsednika, ni to drugega kot korak bliže monarhizmu. Norris ni govoril človeku v Beli hiši, ampak je govoril ameriškemu ljudstvu.

Svojo izjavo je priobčil v dnevniku "Baltimore Sun." V svoji izjavi pravi, da se to tiče temeljnih načel vladne forme in nato nadaljuje: Predsednik ima moč, ki sega v vsako občino v državi. V navadnih razmerah je dosti močan, da kontrolira narodno konvencijo. Ako vemo, da je po našem sistemu nominacija potrebna za volitve, tedaj pri-čenoemo spoznavati, kako velik je vpliv predsednika v stranki, da lahko izsili ponovno svojo lastno nominacijo.

"Zdaj se v južnih državah pripravi republikanska mašina, o kateri se prizna, da je korumpirana, da pošlje Coolidgeve delegate na prihodnjo republikansko konvencijo. To zdaj delajo, da plačajo za vladne službe, ki jih imajo zdaj pod svojo kontrolo. Ravno tak vpliv se lahko razširi v vsako mesto in vas v Združenih državah. Ako se ta vpliv združi in se porabi, da se ponovno obdrži v službi glava naše vlade, postoji tu nevarnost za svobodno napravo po končinah demokracije. Politične mašine, ki jih družijo federalna patronaža, je največja nevarnost za trajnost svobodne vlade."

Norris na to nadaljuje, da taka nevarnost vodi v monarhijo in jemlje ljudstvu pravico, da si samo izvoli svojega najvišjega uradnika.

Velika poveljska katastrofa na jugu še vedno močno ponohali

Sto petdeset tisoč uslo povodnji v hribe ko povodenj še vedno narašča in ogroža nove kraje in mesta. Nove žrtve poplave.

Mephia, Tenn., 26. apr. — Petindvajset oseb je utonilo v vasi-ci Heads ko so skočile v vodo, da se rešijo iz nekega gorečega poslopja.

Iz Little Rocka, Arkansas, poročajo, da je tam bil prisiljen neki letalec pristati na vodi, ko mu je motor črpalna odpovedal. Skoraj gotovo je utonil pri padcu v vodo.

Povodenj še vedno narašča, posebno pa je prišla ogrožati južna mesta. Uradno javlja-jo, da je sedaj 145.000 ljudi, ki so ostali brez strehe in hrane. Ameriški rdeči križ ima v oskrbi večino prizadetih.

Državni trgovski tajnik Hoover je večerj dospel v poplavljenem kraju, da osebno nadzira pomožno akcijo v prizadetih krajih. Zveščenci trde, da ne bo višek poplave dosegel New Orleansa še dva tedna in do tedaj bo število prizadetih naraslo na dve sto tisoč.

Memphis, 26. apr. — Voda je tukaj prišla daleč naraščati z naglico, ko je pridrel nagel veletok Mississippi in vsi njegovi dotoki in to okolišč ter zalil nove kraje. Prisdete so tri države, Mississippi, Arkansas in Louisiana.

Ponovnih ato smrtnih slučajev je zahtevala povodenj. S tem je naraslo število mrtvih ob štiri do pet sto.

Uradno javlja, da je pod vodo sedaj milijon kvadratnih milj zemlje. Ljudje se sele iz mest in vasi, ko prihaja z vsako uro voda višje in zaliva nove pokrajine.

Državni trgovski tajnik je začel pomožnega dela.

ČUDNA SODNIJSKA PREPOVED PROTI STAVKUJOČIM DELAVCEM.

Cas za piketiranje je omejen. — Stavkovna straža lahko samo enkrat v tednu nagovori stavkokaža.

New York, N. Y. — Podkan-celar Backes pravi v svoji sodnijski prepovedi proti organiziranim voznikom in šoferjem, da sme biti hkratu razpostavljenih le pet stavkovnih straž in sicer od sedmih pa do devetih zjutraj in od štirih do šestih popoldne. Pred Warehouse kompanija sme stati le ena stavkovna straža, na to pa na vsakem bližnjem vogalu po ena.

Backes je izdal že precejšnje število sodnijskih prepovedi proti delavstvu.

On imenuje stavkovno stražo "opazovalca." V svoji sodnijski prepovedi pravi, da sme opazovalec povedati "delavcu" le enkrat v tednu, da je stavka v podjetju. Unija mora dalje voditi zapisnik o opazovalcih, to je, da se zaneš vanj, kdo je bil na stavkovni straži, datum in čas. Ta zapisnik mora biti unija pripravljena na zahtevo vsakega predložit sodišču.

V Moskvi bodo igrali "spartakijade".

Moskva, 26. apr. — Delavska telovadna društva, ki so organizirana v rdeči sportni internacionalni, ne bodo več tekmovala v olimpijskih igrah, ki se letos vrše v Amsterdamu. Mesto tega bodo imeli komunisti svoje lastne igre, ki so jih nazvali spartakijade in katera se odvijajo 20. maja v Moskvi. Socialistični telovadci, ki imajo svojo centralo v Lucernu, Švica, so bili povabljeni, naj pridejo tek-movat v Moskvo.

PRELON AMERIKE IN VELESIL NARAŠČA

Ameriška vlada je odklonila program sankcij napram Kitajcem. Nova nota zadržana. Kantonci so dobili novega zaveznika.

Washington, D. C., 26. apr. — Prelom med Združenimi državami in četverimi velesilami glede kitajske politike postaja materialno širji. Ameriška vlada je odklonila vse drastične na-črte za ustrahovanje revolucio-narne vlade v Hankovu, ki je odbila zahteve velesil glede in-cidenta v Nankingu. Kakor dan-esne poročajo, je državni tajnik Kellogg sestavil novo noto na Evgena Čena v Hankovu, toda nota čaka, da se razbistri seda-nji položaj med kitajskimi revo-lucionarji, ki se med seboj kav-sajo. Nadalje poročajo, da je stališče ameriške vlade ome-čalo vsaj eno velesilo, ki je zdaj opustila prvotni program sankcij.

Sangaj, 26. apr. — Kuomin-tangski viri javljajo, da je ge-neral Jenhailan, guverner pro-vincije Šansi, južnozapravno od Pekinga, stopil v zvezo z gen. Fengjuhsiangom in z revolucio-narji sploh. Jenhailan je bil doslej nevtralen. V Švatovu na jugu so v teku krvavi spopadi med kantonkimi četami in kmetskjo unijo. Drugače je polo-žaj v splošnem neizpremenjen.

OBREŽJE MISSISSIPPIJA POD VODO.

Čikaska ekspedicija na vodna pota sredi poplavljenega ozemlja.

Memphis, Tenn. (J. R. P.) — Čikaska ekspedicija za vodna pota, kateri načeljuje novozvol-jeni župan William Hale Thomp-son, je zabredla sredi poplavl-jenega ozemlja, ko je zapustila St. Louisa, da se odpelje v New Orleansa.

Na desno in levo je bilo videti v poplavljenem ozemlju ljudi, ki so mahali z belimi zastavicami in prosili pomoči. Povsod je bilo videti vladne ladje čvigati sem in tje pomagati poplavljen-cem.

Vožnja po Mississippiju je zelo slikovita. Mogoča reka se je razkirla in je podobna morju, kajti reka je prestopila o-brežje na obeh straneh in po-krila na stotisoče akrov ozem-lja.

Ekspedicija je najela dva par-nika, da vozita počasi in ne da-leč drug od drugega. Mesta in vasi ob bregovih so pod vodo. Sredi reke se vidijo semeterte mali otoki, na katere so se rešili ljudje. Tam je tudi živina, pa kakšen posamič avto. Parni-ka srečavata majhne čolne in ljudi, ki bredejo vodo do kolen, obenem pa nosijo pohištvo na varne kraje. Po reki plava pohištvo, debela, deske, tramovi itd. Ljudje pripovedujejo, da je to največja poplava, ki so jo do-živeli. Trpljenje ljudstva v teh pokrajinah je veliko. To ljud-stvo potrebuje nujno pomoči.

Ekspedicija je v nedeljo zju-traj dospela v New Orleansa. V New Orleansu pričakujejo silo poplave še le dne petega maja ali pa takoj nekaj dni kasneje.

176 DELAVCEV UBITIH V DRŽAVI NEW YORK.

Toliko žrtiev je bilo v enem me-secu.

New York, N. Y. — V mese-cu marca je bilo v državi New York ubitih 176 delavcev na de-lu. Tako poroča industrijski ko-misar. Njegovo poročilo govori, da so varnostne naprave na de-lu še pomanjkljive.

Delavci v Avstriji napredujevali za tri mandate v zbornici

Seipelova kombinacija klerikal-cev in monarhistov izgubila deset mandatov. Socialisti ob-držali Dunaj.

Dunaj, 26. apr. — Volitve zadnje nedelje za novo zbornico in občinske odbore v avstrijski republiki so bile velik udarec za Seipelovo klerikalno-vasenemsko vlado, čeprav niso prinesle de-lavcem v socialistični stranki popolne zmage. Vlada večina v parlamentu je padla od 24 na 14 glasov.

Kakor stoji volilni izid do dan-es, je bilo izvoljenih 71 socia-listov in 85 krščanških socia-lev in vsenemcev, agrarcev in drugih buržoasnih poslancev, ki tvorijo opozicijo proti socia-listom. Socialisti so napredovali za tri mandate; v prejšnjem parlamentu so imeli 69 poslan-cev.

Dunaj je ostal rdeč. V občins-ki odbor je bilo izvoljenih 78 socialistov in 42 odbornikov buržoasne opozicije.

Rezultat po vseh krajih dele-je še ni znan. Komunisti, židov-ski nacionalisti in "hakenkreuz-lerji" (fašisti) niso dobili niti enega mandata. Volitve v Av-striji se vrše po proporcijem si-stemu.

Čikaska tiskarno stražijo policaji

Straža obtaži in 37 policajev in 8 konjenikov. — Velika pobu-la je pa še v civilni obliki.

Chicago, Ill. — Okoli White-va tiskarne, ki se je preje ime-novala Regan Publishing House, je čela četa policajev poš in na konju. Policajev je 37 in osem je konjenikov v uniformi, katerim je dodano še lepo število polca-jev v civilni obleki. Uniformira-ni policaji so okoli tiskarne o-poldne, o polnoči je pa okoli nje do sto policajev v civilju. Ti poli-caji imajo nalogo gledati na to, da nihče ne krši sodnijske pre-povedi, ki jo je izdal zvezni sodnik James H. Wilkerson proti organiziranim tiskarskim delavcem.

Sodnik Wilkerson je izdal leta 1922 znano sodnijsko prepoved proti železniškim delavcem. Se-danja sodnijska prepoved prepo-veduje piketiranje v poslopju ti-skarne ali pa na polti, ki vodijo do tiskarne. Dalje prepoveduje grožnje, zmerjanje in bojkoti-ranje.

Stavkokazi so importirani iz-ven Chicaga. Nekaj lokalnih stavkokazov je prenehalo delati prvi dan po stavkokazenju. Stavkokazi so nastanjeni kar v tiskarni. Vanjo so prinesli poljske postelje, reči za kuhanje in živila. Zdravstveni departmet preiskuje zdravstvene razmere v tiskarni.

Nova družba se je inkorpori-rala v Delawaru, tako da se je lahko obrnila na zvezno sodišče za sodnijsko prepoved.

KONSERVATIVNI KANADSKI LISTI O SACCOVI ZADEVI.

Winnipeg, Kanada. — Kon-servativni kanadski dnevnik "Winnipeg Tribune" je priobčil daljši članek pod naslovom "Civi-lizirana krvoločnost," v katerem kritizira obsodbo Sacca in Van-zettija. Članek pravi, da se tožba vleče že skozi šest let in da je to tako velik vzrok, da se obsodba lahko kritizira tudi v tujemstvu.

Snež v Penni.

Kane, Pa. — Dne 26. aprila je tukaj padlo osem palcev sne-ga.

Z INDUSTRIJSKEGA BOJNEGA POLJA V NEW YORKU

Vrste stavkajočih stavbinskih delavcev so čvrste. — Sodnijska prepoved ni napravila ško-de pleskarskim delavcem.

New York, N. Y. — Vrste stavkajočih stavbinskih delav-cev so trdne. Tri tisoč vodo-vodnih monterjev in pomoč-nikov še stavlja v Brooklynu. Njih solidarnost je zdaj še tako veli-ka, kot je bila v začetku stav-ke. O pomočnikih je znano, da niso bili organizirani, dokler ni-so sestavili svojih zahtev in jih predložili podjetnikom. Stav-ke je 100-odotna, med njimi ni uskovov, ki bi se hlinili podjet-nikom in postajali stavkokazi.

Dnevna mezda vodovodnih monterjev je \$12, a oni zahtev-ajo, da se jim mezda povzra za dva dolarja in delo omeji samo na pet dni v tednu. Pomočniki zahtevajo priznanje unije in \$9 dnevne mezde, pa pet dni dela v tednu.

Pleskaraki delavci in sobni ali-karji, ki stavkajo v Brooklynu, niso prav nič potrli, ker je so-dnik Cropsey izdal proti njim sodnijsko prepoved. Oni so prepričani, da smagajo. Podjet-niki so se večinoma podali in pri-sniali \$14 dnevne mezde. Od trideset podjetnikov, ki so pre-sili za sodnijsko prepoved, jih je 26 še trmoglavih. Od teh sta se dva podala, in vdati se bo moralo ostalih 28, ako bodo, da bodo organizirani pleskaraki delavci in sobni alikarji pričeli sanje delati. Unija izjavlja, da je uspešna odredba za stavko v smislu sodnijske prepovedi, a noben pleskaraki delavci ali sob-ni alikarji niso delali pri podjet-niku, ki ne mara podpisati po-godbe z unijo. Delavci pa imajo pravico, da lahko vsakemu od-povedo, ako ne marajo delati zanj.

Unija je prepričana, da sma-ga, ker so smagali pleskaraki delavci in sobni alikarji v Pa-saicu, Patersonu in Rutherfordu, N. J. Ona pravi, da \$14 dne-vne mezde v Brooklynu ravno za-čuje, kot \$12 v omenjenih me-stih.

Načrti za poldnevno stavko v interesu Sacca in Vanzettija bo-do objavljeni po konferenci, ki se vrši dne 28. aprila. Na tej konferenci bodo navzoči kandi-dati iz Bostona, Philadelphije, Baltimorja in drugih mest.

Industrija, ki se peča z izde-lovanjem punčik, je nova in je pričela v Ameriki ob vojnem ča-su. Preje so punčike izdelovali v Nemčiji. Podjetniki zahtevajo, da delavci podpisajo pogodbo, v kateri se zavežejo, da se ne pri-družijo uniji, da ne bodo ni-kdar stavkali, da bodo trideset dni naprej odpovedali delo in da ima podjetnik pravico jim od-trgati pet odstotkov tedenske mezde, kar jim kasneje vrnejo kot "nagrada" (bonus). V de-vetih tovarnah, v katerih dela približno 400 delavcev, so se delavci uprli in niso hoteli podpisati pogodbe. Podjetniki so jih iz-pri. Podjetniki so organizirani, delavci niso.

V ameriški industriji, ki izde-ljuje otroške igrače, dela do 50.000 neorganiziranih delavcev. Kakšnih 5.000 delavcev, od ka-terih je polovica delavk, izde-ljuje punčike. Delavke zaslužio od \$16 do \$17. Moški pa do \$35 na teden. Le nekaj jih zaslužio po \$60 na teden.

Šest ubitih v avtomobilnih nezgodah.

Chicago, 26. apr. — Šest oseb je bilo večerj ubitih v avtomobilnih kolizijah v Chicagu in predmestjih. S tem je število smrtnih slučajev z avti v Chi-cagu za tekoče leto naraslo na 263.

Ali imate navado

PROSVETA

GLASILO SLOVENSKE NARODNE PODPORNE JEDNOTE

LASTNINA SLOVENSKE NARODNE PODPORNE JEDNOTE

Cene oglasov po dogovoru. Rokopisi se ne vračajo.

Naročnina: Zedinjene države (izven Chicago) \$5.00 na leto, \$2.50 za pol leta in \$1.25 za tri mesece; Chicago in Cileo \$6.50 na leto, \$3.25 za pol leta, \$1.65 za tri mesece, in za inženstvo \$5.00.

Naslov za vse, kar ima stik s listom:

"PROSVETA"

2657-59 So. Lawndale Avenue, Chicago, Illinois.

"THE ENLIGHTENMENT"

Organ of the Slovene National Benefit Society.

Owned by the Slovene National Benefit Society.

Advertising rates on agreement.

Subscription: United States (except Chicago) and Canada \$5.00 per year; Chicago \$6.50, and foreign countries \$8.00 per year.

MEMBER OF THE FEDERATED PRESS

138

Datum v oklepaju n. pr. (Mar. 31-1927) poleg vašega imena na naslovu pomeni, da vam je s tem dnevom potekla naročnina. Ponovite jo pravočasno, da se vam ne ustavi list.

RAZLIKE MED S. N. P. J. IN K. S. K. J.

Ampak te razlike v načelnih izjavah med S. N. P. J. in K. S. K. J. v resnici ne postojajo, ker načelna izjava K. S. K. J. v slovenskem jeziku ne pomeni ničesar. Kaj pomenijo besede "na podlagi katoliškega naziranja" v načelni izjavi K. S. K. J.? Nič! Zakaj? Ker slovenski jezik ne pozna besede "naziranje". Človek lahko pogleda v slovensko nemški slovar, t. j. v največji slovenski slovar, ki ga je uredil leta 1894 profesor M. Pleteršek, pa zaman išče v njem besedo "naziranje". Ravnotako lahko pregleda druge slovarje, pa išče seveda to besedo tudi zaman. Ker beseda "naziranje" v slovenskem jeziku ne pomeni ničesar, ravnotako ne pomenijo vse štiri besede skupaj "na podlagi katoliškega naziranja" ničesar, ker besede "naziranje" ne poznajo niti oni Slovenci, ki so najbolj poznali slovenski jezik in so sestavljali slovenske slovarje. Ako pogledamo na stran 129 pravil K. S. K. J., kjer pričinja prevod pravil K. S. K. J. v angleščini, tedaj opazimo, da so tu besede "na podlagi katoliškega naziranja" prevedene v besede "upon the foundation of Catholic principles". Besedi "katoliškega naziranja" so prevedli v "catholic principles", ko vendar ni treba človeku dokončati srednje šole in univerze, ali pa lemenata, da bi vedel, da se "catholic principles" v slovenščini glasi "katoliški principi" ali pa "katoliška načela". Naziranje ne pomeni v slovenščini nič! Zakaj so besedo "naziranje" v angleščini tako prevedli, da pomeni "načelo"?

Ali so mogoče bila pravila K. S. K. J. spisana najprvo v angleščini in so se iz angleščine preložila v slovenščino? Ako je tako, zakaj so angleški besedi "catholic principles" prevedli v besedi "katoliškega naziranja"?

K. S. K. J. nima še danes pravilne načelne izjave, ako se vpoštevajo pravila K. S. K. J. v slovenščini, ker beseda "naziranje" v slovenščini ne pomeni ničesar. Pogledati je treba angleški del pravil K. S. K. J., da se človek prepriča in razume, da ima K. S. K. J. tudi načelno izjavo, ki pove, da je K. S. K. J. ustanovljena na strogi podlagi rimskega katolicizma.

Kako naj preprost delavec, ki ne razume angleščine, najde to razliko. Ali je beseda "naziranje" zašla vsled nevede voditeljev K. S. K. J. ali pa nalašč v načelno izjavo pravil K. S. K. J.? Tudi to je važno in zasluži, da matadorji, ki so imeli glavno besedo pri sestavi pravil K. S. K. J., to pojasnijo. Naprej jih pa že svarimo, da naj ti matadorji nikar ne skušajo dokazovati, da beseda "naziranje" to pomeni, kar beseda "načelo".

Franciškani so mogoče dobri zvedenci v rimsko katoliških zadevah, predsednik K. S. K. J. v pokopavanju mrličev, ampak glede slovenskega jezika niso nobene avtoritete. Zato naj bodo zelo previdni s svojimi dokazi. Avtoritete za slovenski jezik so oni Slovenci, ki so uredili slovenske slovarje in spisali slovenske slovnice za srednje šole v starem kraju in ne v Ameriki, pa še ti ne vsi.

In tako ima K. S. K. J. načelno izjavo, ki v slovenščini ne pomeni ničesar, v angleščini pa nekaj pozitivnega. Vprašanje je zdaj tukaj, da naj matadorji K. S. K. J. pojasnijo svojim članom, kateri tekst (berilo) pravil K. S. K. J. je veljaven in merodajen: slovenski ali angleški? Za člane Slovenske narodne podporne jednote nima to nobenega pomena, važno je pa za člane K. S. K. J. iz raznih razlogov.

1. Za te člane je važno, da vedo po katerem tekstu načelne izjave pravil K. S. K. J. se naj ravna: po slovenskem ali angleškem, da ne bodo kršili načelne izjave K. S. K. J.?

2. Dogodi se lahko, da se bo član, ki ne razume angleškega jezika, ravnal po slovenskem tekstu načelne izjave v pravilih K. S. K. J. In če dobro razume slovenski jezik, pa bo rekel, da taka načelna izjava ne pomeni ničesar. Tisti, ki slabo razumejo slovenski jezik, bodo pa vseeno trdili, da načelna izjava nekaj pomeni in bodo zatožili onega, ki dobro razume slovenščino, da je kršil načelno izjavo. Sledile bodo obtožbe in obravnave in mogoče se bo končno reševala stvar še na sodišču. Član bo trdil, da K. S. K. J. nima načelne izjave, ker tekst načelne izjave v slovenščini ne pomeni ničesar, zastopniki jednote bodo pa trdili, da slovenski tekst ni merodajen, ampak je angleški. Da ne pride od takih koloboj, je po-

trebno, da tista avtoriteta, ki je pooblašena po pravilih K. S. K. J. tolmačiti pravila, poda jasno in razumljivo izjavo, kateri tekst pravil K. S. K. J. je veljaven, da se bodo člani te jednote znali ravnati po pravilih, kajti jasno je, da je veljaven original samo eden, pa naj bo slovenski ali pa angleški.

3. Dogodi se lahko, da postane član K. S. K. J. Slovenec, ki je nekatolik, ki se bo skliceval na slovenski tekst načelne izjave v pravilih K. S. K. J., pa ime jednote. Ta bo lahko rekel, da načelna izjava ne pomeni ničesar, po imenu jednote je pa sodil, da je to ime neke verske sekte, ki se imenuje kranjsko-slovenska katoliška. Temu bo pa lahko dodal, da je slišal, da so njegovi predniki imeli boje z rimsko katoliško cerkvijo v Podragi pri Vipavi in Ricmanju pri Trstu in da je posledica teh bojev kranjsko-slovenska katoliška cerkev, ki je zopet služila za podlago za ustanovitev K. S. K. J. To je bil povod, da se je pridružil tej jednoti, ki je prečital načelno izjavo v slovenskem jeziku in se prepričal, da ničesar ne pomeni.

4. Živa potreba je, da ima K. S. K. J. tako jasno razumljivo načelno izjavo v slovenskem tekstu pravil K. S. K. J., da se ne more nihče izgovarjati, da je nerazumljiva.

Našteli bi se lahko še drugi razlogi, zakaj je jasnost načelne izjave živa potreba za vsako bratsko podporno organizacijo, a ti razlogi zadostujejo za vtemeljitev te žive potrebe.

Zato naj pa ona avtoriteta, ki ima pravico tolmačiti pravila K. S. K. J., poda izjavo, kateri tekst pravil K. S. K. J. je veljaven original: slovenski ali angleški, da bodo izključeni vsi dvomi glede načelne izjave K. S. K. J. — (Dalje prihodnjič.)

JAVNA GOVORNICA

Glasovi članov S. N. P. J. in čitateljev "Prosvete".

Se več luči.

Denver, Colo. — "A. S.", klerikalni žurnal in uradno glasilo velike, slavne, nepristranske, svobodomiselnice in klerikalne Z. S. Z., pridno priobčuje očitania gl. predsednika in tajnika te organizacije, ker so bili pred nekaj tedni v Prosveti postavljeni pred javno luč.

S temi vzorodborniki bi se dalje ne počal, ali ker vem, da je precej članov S. N. P. J. pri začetih, kateri so ob enem tudi člani Z. S. Z., smatram za svojo dolžnost, da še bolj natančno pojasnim razmere pri Z. S. Z.

Tajnik Jeršin trdi, da je zveza nepristranska. To je seveda po njegovem mnenju. Ustava in pravila tega ne določajo. Mnenje Jeršinovo je, da organizacija je takšna kot jo naredi njen odbor. Radi tega tudi misli, da je Z. S. Z. nepristranska. Če bi se Jeršin toliko zavedal, da bi razumel, kaj beseda "nepristranska" pomeni, bi rekel, da Z. S. Z. je vse kaj drugega kot nepristranska. Tudi ko bi n. pr. rekli, da je klerikalna, bi bil ugled dokaj boljši.

Glavni tajnik Kočvar zagotavlja javnost, da Geshell laže in da laže in zopet laže. Očitati mi oba prav po otročje, da sem kandidiral za gl. tajnika na konvenciji in pri splošnem glasovanju propadel. Dasi sem imel do tega pravico, ravno tako kot kateri drugi član konvencije, vendar tega nisem storil in tudi zapisnik tega ne kaže. Če me je kateri član imenoval za ta urad, ni s tem dokazano, da sem bil kandidat.

Na konvencije Z. S. Z. nisem prihajal radi koristolstva, kot se mi je in se mi še očita, pač pa za to, da bi zvezo postavil na bolj napredno podlago in sposobno za pridružitve S. N. P. J. Torej kar se korita pri Zvezi tiče, naj bo kratko povedano, da isto za mene ni dovolj globoko ter ni dovolj velik vzrok, da bi zanj obelstil moje profesije na kavelj in sel lenobo prodajal v njen urad, hnjudat se po globeviliških kuhinjah in ležati za plotom. Jeršin pa je pokazal v Pueblu, da ni bil mojster v svoji stroki in pokazal bo tudi, da ni mojster v tajnistvu.

Predbacia se mi tudi, da sem kandidiral za predsednika nadzornega odbora. Za ta urad sem pa kandidiral iz razloga, ako bi bil izvoljen v ta urad, postalo bi vse drugače v glavnem uradu Zveze kakor je sedaj ali je bilo kdaj poprej. Bil sem poražen samoumevno in kot tak sem odklonil vse manjše urade iz razloga,

ker s sedanjim osebjem nisem maral biti kot soodbornik.

Štiri leta sem bil v nadzornem odboru in resnica je, kot to navaja tajnik Svetega Martina in Jeršin, sem bil za oviro. Marsikaj sem preprečil in tudi precej nepotrebnih stroškov. Manjkalo mi je le več moči in pravice, katere pa nisem mogel doseči tudi pri tačasnem predsedniku porotnega odbora in sedanjemu gl. predsedniku, le iz razloga, ker sem "rdeč".

Anton Kočvar mi predbacia, da sem volil za sedanje glasilo. Dobro pa ve, da to ni resnica, kajti na konvenciji sem poročal, da z glasilom nobenim drugim kot lastnim se nisem strinjal. Zapisano je bilo tudi v rokopisu zapisnika dotične gl. seje, da sem volil nasproti. Zetle je torej, če je pravičen, predita in priobči naj rokopis zapisnika, v katerem je bilo natančno zapisano, kdo je stavil, podpiral in volil v prid klerikalne flike. Tega pa Kočvar ne bo storil, kajti dokazal bi javnosti, da je trdil neresnico in da je še slabši kot tisti iz Globevilla, ki je obsedel in kontroliral pueblovskega nedolžnega starejša takoj prvi večer pred konvencijo in ga v toliko hipnotiziral, da je stavil predlog v njegov prilog.

Kočvar se ponaša, da je član S. N. P. J. Ker imamo nemara še več takih članov, ne morem strogo obsojati, vendar pa rečem, da preiskovalni odbor, kateri takega človeka priporoča za sprejem v S. N. P. J., se ne zaveda svoje dolžnosti napram nji.

Jeršin, ostali odborniki in člani J. S. Z., dovolite mi, da luč še malo višje privijem in žarke obrnem na vašega predsednika in vam ga pokažem takšnega kot je. On pravi, da jaz lažem glede cenzure med njim in vašim glasilom. Zahtevajte od njega, naj vam dokaže, zakaj niso bili priobčeni protesti od dr. "Zapadne zvezde" in "Planinski bratje", ki so protestirala glede nominacije in volitve gl. tajnika. Vprašajte ga, odkod ima on moč nominirati in nastavljaliti gl. odbornike.

Ako vam vsaj toliko pojasni glede tega kot je pojasnil svojo ječasnno v veselje družbi, da je Jeršin radi slabega "biznesa" v Pueblu potreben, da se mu preskrbi, postati glavni tajnik Zveze in potem vpliva, katerega ima on (Kočvar) se bo to-goto-vo zgodilo. Taki govoranci se lahko verjame, posebno če jo slišimo za časa, ko so odnošaji med nami vsaj nekoliko zaupni.

Delegacija zadnje konvencije v Denverju se lahko spominja Kočvarja, ko je bilo združenje na dnevnem redu. Nasprotovale je združenju s S.N.P.J., agitala za združenje z J. S. K. J. in u-

drihal neusmiljeno po Z. S. Z. rekoč, da Zveza nima obstanka, ker ima premalo premoženja ter da "butlega" v vseh državah, ker nima poslovnice drugje kot v Coloradu. Govoril je tudi, da Zveza ni in ne more postati sto-procentno solventna brez zvišanja asesmenta.

Kočvar je povedal takrat resnico, kar se tiče Z. S. Z., kajti zveza ni bila takrat kakor tudi še danes ni solventna, dasiravno tako "sajajno" napreduje. Kar se pa njenega finančnega položaja tiče, je danes na slabšem kot je bila pred letom, ker obveznost je toliko večja. Le škoda je, da se rojaki, ko vidijo potrebo ustanoviti novo društvo v takih razmerah, ne informirajo in pristopijo tam, kjer je obstoj, garancija in ugled na boljši podlagi.

Kočvar in Jeršin oporekata mojemu poslovanju, da kot nadzornik nisem vestno opravljal svojih poslov. Priznala sta pa oba in tudi cela konvencija, da s knjigami sem imel težavno delo, kar tudi moj sled po knjigah svedoči. Veliko nepravilnega dela sem zasledil in popravil mirnim potom.

Pričel sem tudi predznost novega vzorodborna za časa prve letne seje po zadnji konvenciji. Še predno je stari odbor imel čas glavni urad v red pripraviti, zaključiti knjige in predati celo poslovanje, kot je legalno in običajno, je novi odbor takorekoč zaplenil ves urad, začel poslovanje brez običajne in legalne upeljave. Sledile so homatije, na kar se je vpri ta stari blagajnik, ker se mu ni moglo dokazati, koliko gotovine mora predati.

Tak je torej način, po katerem so se začeli in se še danes ravna klerikalni vzorodborniki nepristranske bratske podporne organizacije. Raditega sem sklenil, ne da bi točil krom, kodilove solze, da preneham biti brat vsaj nekaterih breznačajnežev. — Peter Geshell.

S pola.

Ze čez leto se s posebno vne-mo zaganja vame klika, ki me je pričela napadati že leta 1914. Nastopili so na podlagi skovane neresnice v Clevelandu, pri čemur se je najbolj postavil Anton Grdina. Najprej so bruhali čez me v rev. Zakrajškovi Ave Mariji in vseh njegovih listih, na splošno pa so začeli obnavljati ono stvar leta 1926. Opozoril sem jih, naj mi pismeno odgovore, kaj vedo slabega o meni.

Svoječasno sem pričel delovati s tem, da bi pri K. S. K. J. osnovali začasni odbor, ki naj bi delal za spomenik za zadnjega po Baragu delujočega Slovence med Indijanci za njih vero in izobrazbo. To je posebno zadelo mr. Grdina, ki mi je pisal dolgo pismo, češ, kaj bodo taki postavljali spomenik pok. Buha, ki pišejo v brezversko časopisje in napadajo duhovščino. Odgovoril sem mu primerno, kako je pa on razbijal cerkve in razganjal procesije ter vpil: "Stran s farjem!" Odpisal sem mu, da meni nima nihče očitati, da bi pisal čez koga neresnico; kar pišem res marsikoga bode v oči, toda to je pravična reč.

Grdina se je okorajžil in mi začel pisariti, da napadam uradni K. S. K. J. Ker mi le ni prenehal pisariti, sem mu pre-povedal, da bi pisal svoje mržnje in osebnosti, posebno pa pisal na stroške trpinov, vdov in sirot. (Pisari mi je na uradnih listinah K. S. K. J.) Take osebnosti mi je pisal zlasti potem, ko je bil v Minnesoti. In kakor je Grdina zabijal cerkev v Clevelandu, tako je bila kmalu podrtja cerkev v Elyju, Minn., ko jo je on obiskal. Pisal mi je: "Izvedel sem, kaj si ti, ko sem bil v Minnesoti in to pride na beli dan." Pa sem mu odgovoril, da je to že na belem dnevu, kaj je on, namreč da je zabijal cerkev takrat, ko je spravljal v Cleveland rev. Zakrajška, da ga postavi na bogato farno, kjer bosta skupaj kraljevala. Toda nana je izpodletela in tako je Grdina pričel stikati okoli jed-not, svojačasno okoli S. N. P. J., potem pa okoli drugih. In ko je

Samokooperacija.

Človek, ki sam s seboj kooperira, je oni, ki si lahko sam po- viša ali zniža (zniža!) plačo!

Imigracija na jugu.

Mehiška škofovščina se seli k nam. Dobrodošla! V Kaliforniji, Oklahomi in Texasu imamo dosti olja in mister Doheny ima veliko, veliko mesnatno srce. Imamo tudi armade banditov, ki so še bolj zviti kot Indijanci.

Času primerna uganka.

Koga se otroci, mali in veliki, zelo boje v predpustnem času v starem kraju, v Ameriki pa prav nič, bodisi v predpustu ali postu? Kdor prvi ugane, mu pošljem bratski pozdrav. — O. M., Terre Haute, Ind.

Spomladanske oblačine.

Izza jolietkega hriba sumlji- vo bobni . . . V grdih kotih cle- velandske kotline k toči zvoni . . .

Življenje je šola!

Prezidentu Kulidžu je šele zdaj nekdo povedal, da je Ki- tajska malo — samo malo — večja kot Nikaragvica.

Zahvala za reklamo.

Dragi K. T. B.! Dovoli, da se v tvoji koloni lepo zahvalim biv- šemu svobodomislecju Lojzetu Pircu za reklamo, ki jo dela "Prosveti" in mi s tem pomaga dobivati nove naročnike v Cle- velandu. Pred kratkim je pisal v svojem osebnem glasilu, da ima "Prosveta" med vsemi slo- venskimi dnevniki v Ameriki najmanj naročnikov. Lojze se je seveda debelo zmotil, a nič ne de. Takoj nato sem jaz sam dobil 15 novih celebtenih naroč- nikov na dnevnik Prosveto. Želim, da Lojze nadaljuje, ker to pomaga. — Clevelandski agi- tator.

Kdo še nastavlja drugo lice?

Kerenski je bil že dvakrat u- darjen v obraz, odkar je v Ame- riki, a nobenkrat ni vrnil udar- ca. Vsekakor se drži sv. pisma. To menda dokazuje, zakaj je bil

hotel na konvenciji v Milwau- keeju dobiti to, kar ima sedaj pri K. S. K. J., sem mu grede skozi Chicago toliko odpustil, da sem mu lahko povedal, kam spadajo laži-perokli. Obljub- ljal mi je, da bo javno poravnal, kar je skoval čezme kot pogreb- nik.

Ko sem leta 1926 opazil, da Grdina obnavlja na isti način v Zakrajških listih, sem ga o- pozoril. Tedaj pa se je našopi- ril ter zaprosil odbor K. S. K. J., da so mu dali dovoljenje, da je meni prepovedal pisati v G. N. ali pa kam drugam. Kaj take- ga, vsaj kolikor je meni znano, se prej ni nikoli pripetilo. In ker vem, da ne živimo v dobi inkvizicije, sem odgovoril v javnosti na vse obtožbe in na zahtevo predsednika glavne- porotnega odbora K. S. K. J., to, kar so sami hoteli. Zahte- vali so od mene, naj prekličem pisavo o "premuhanih" Brezjah, kar je sama reklama za razpe- čevanje odpustkov, ki jih ponu- ja Koverta. Prekličem naj, ker sem sramotil duhovščino in če ne prekličem ter prosim za od- puščanje rev. Zakrajška, da bom iz K. S. K. J. izključen. V odgovoru sem navedel v svoj zagovor predvsem to, da so dol- žitve, ki jih imajo proti meni, s katerimi me napadajo po raz- nih listih radi kriminalnih stva- ri neutemeljene. Povedal sem, da rev. Zakrajška nikoli ne bom prosil za odpuščanje, ker kot član K. S. K. J. ne prosim za od- puščanje takega človeka, ki je hotel uničiti K. S. K. J., ko so u- ganjali judovsko kupeljo radi "reinsurenca". Če mora kdo pro- sit za odpuščanje, mora to sto- riti rev. Zakrajšek sam. Moj zagovor je dalje:

"Jaz nisem nikdar roval proti K. S. K. J. Moja vest je v tem pogledu popolnoma čista. Nekoč sem zastran nekega napada na mojo osebo pisal rev. J. J. Omanu in ga prosil par pojasnil.

take malo časa na krmilu Ru- sije. Dobra duša — slab vladar.

Uganka Krtačice je rešena!

Draga Krtačica! Dolgo časa že opazujem tvoje ugankarje- nje s Krtačarjem. Ker pa vidim, da on niti nihče drugi ne more rešiti tvoje uganke, hočem jaz poskusiti. Ti si vprašala, koli- ko je mesecev v letu, ki imajo po 28 dni. Vsi meseči v letu i- majo po 28 dni — eden samo to- liko, drugi pa par dni več. Ali sem uganil? Če sem, mi pošli- tisto stvar, katero si obljubila Krtačarju. — Knap iz Bear- Creeka, Mont.

Bodeča roža flirtira z Ježem in draži Krtačico.

Hellloooo, Milwauški jež! Ka- ko se kaj počutiš pri našpika- nem srčku? Ne vem kak nagelj- ček bi ti rad. Imam le dva, ki pa sta namenjena za Krtačarja in Krtačico. Ali hočeš bodečo ro- žico? Na razpolago ti je, ako prav ugaaneš mojo uganko. Se- daj si nekam predaleč zašel s svojimi šivankami.

Helllooo, Krtačar! Bodeča ro- ža te pozdravlja — samo zato, da bo Krtačica ljubosumna. U- ganke nisi prav rešil, zato zaen- krat ne dobiš nagrade. V drugič pusti našega Grdinčca v miru pa se pobrigaj bolj za Krtačico, da ji ne bodo drugi dajali rošč. — Bodeča roža iz Clevelanda.

Pa še dobro on zastopi!

Dragi Zarkomet! Vprašaj na- šega "vrhovnega", če res ne za- stopi po slovensko. Naj ti pove na tihem, saj ti znaš molčati in gotovo ne izdaš te "tajnosti". Oni trije bratje iz Sajna so rešili "good show" na zadnji seji. Naj še pridejo. — Bistre oči iz Pittsburgha.

Imejte usmiljenje!

Skoraj vsi prispevatelji — največ ugankarji — bi radi i- meli svoje prispevke v sredini številki. Nemogoče! Čez 10,000 čitateljev čita "Zarkomet" vsak dan — mar so to mačje solze?

K. T. B.

Namesto, da bi odgovoril na moje vprašanje me, je pismeno vprašal za spovedni listek.

Član K. S. K. J. sem že petin- dvajset let, pa me v vsem tem času še nihče ni vprašal za spo- vedni listek.

Javno povem, da nisem nikdar veroval in nikdar ne bom, da bi komu košček papirja v nebesa pomagal.

Dobro se spominjam beseu blagopokojnega Buha, ki je re- kel, da je prisilna spoved božje- ropstva.

Jaz smatram K. S. K. J. za podporno organizacijo, ne pa za redovniško bratovščino.

Jaz sem pristopil k jednoti, ne pa v tretji red.

Ce me hočete potom spoved- nih listkov učiti hinavščine, je boljše, da me takoj izključite.

Jaz se nikogar na svetu ne bojim, ker imam čisto vest. Bo- jim se le Onega, v katerega sem veroval, še predno sem bil pri K. S. K. J. in v Njega bom vero- val, če me desetkrat izobčite.

To naj si posebno dobro za- pomnita rev. Zakrajšek in nje- gov ožji rojak mr. A. Grdina. Kdor bo pisal zgodovino K. S. K. J., bo moral omeniti tudi ta dva imena. Ne bo smel zamol- čati, kaj sta počela one nesre- čne dni v Clevelandu. Grdini je šlo za osebne koristi, Zakrajšku pa za bogato farno.

Le denita roko na srce in pri- znajta, da bi lahko danes štela K. S. K. J. toliko članov, kolikor je katoliških Slovencev po Združenih državah in Canadi, če bi ne bilo onih nesrečnih do- godkov v Clevelandu.

Tak je bil v glavnem moj za- govor, ki naj služi tudi v pojas- nilo rojakom, ki me izprašujejo, zakaj sem izključen iz K. S. K. J. Zahteval sem, da bi tak odgovor priobčili v glasilo K. S. K. J., pa ga niso hoteli. Kar sedaj navajajo v zagovore, je torej neresnica. — Matija Po- gorek.

(Dalje na 7. strani.)

OFICIJELNA NAZVANILA S. N. P. J.

IZPLAČANE SMRTNINE

Table with 5 columns: Tek. št., Ime in priimek umrlega člana, Štev. cert., St. in sedež društva, Izplačana vsota. Lists members and their death benefits.

Matthew J. Turk, gl. tajnik S. N. P. J.

Izplačane operacije, odškodnine in odpravnine

Table with 5 columns: Ime, dr. št., Sedež društva, Vsota. Lists members and their various financial settlements.

Matthew J. Turk, gl. tajnik S. N. P. J.

STAROSTNA TABELA

Table with 3 columns: Starost, Število. Shows age distribution of members.

Agitirajte za "Prosveto"!

IZPLAČILA

TABELA "A"

Table with 4 columns: Za operacijo, Število slučajev, Izplačana vsota. Lists medical procedures and their costs.

Matthew J. Turk, gl. tajnik S. N. P. J.

TABELA "C"

Table with 4 columns: Za odškodnino, Število slučajev, Izplačana vsota. Lists compensation cases and amounts.

Matthew J. Turk, gl. tajnik S. N. P. J.

TABELA "B"

Table with 3 columns: Starost, ob črtanju, Število. Shows age distribution of members.

Povprečna starost 34.

UMRLI ČLANI S. N. P. J.

TABELA "A"

Table with 4 columns: Vozok, Število, Zavarovalnica. Lists deceased members and their insurance details.

SKUPAJ 340 \$253,050.

TABELA "B"

Table with 4 columns: Leto pristopa, Število, Zavarovalnica. Lists members by year of joining.

SKUPAJ 340 \$253,050.

TABELA "C"

Table with 4 columns: Starost za čas smrti, Število, Zavarovalnica. Lists members by age at death.

SKUPAJ 340 \$253,050.

IZ URADA GLAVNEGA TAJNIKA S. N. P. J.

Članom SNPJ. naznanjam, da je gl. izvrševalni odbor in nadzorni odbor na svoji redni četrtletni seji 14. aprila razpisal izredni assement v bolniški sklad v svrhu pokritja primanjilja v temu skladu, v katerem mora biti v smislu pravil vedno en mesečni assement v rezervi, in ta rezerva je sedaj padla pod predpisano vsoto. Člani, ki so zavarovani za bolniško podporo, plačajo izredni assement kot sledi: Oni, ki so zavarovani za en dolar dnevne bolniške podpore, plačajo 70c izrednega asesmenta; oni, ki so zavarovani za dva dolarja dnevne bolniške podpore, plačajo \$1.50 izrednega asesmenta; oni, ki so zavarovani za tri dolarje dnevne bolniške podpore, plačajo \$2.50 izrednega asesmenta. Člani, ki so zavarovani samo za posmrtnino ali samo posmrtnino in odškodnino, ne plačajo izrednega asesmenta. Novi člani sprejeti v jednoto 1. maja plačajo ravnotako ta izredni assement; oni novi člani, ki so sprejeti maja meseca pri društvih, ne plačajo tega izrednega asesmenta. — Matthew J. Turk, gl. tajnik.

Ali ste že naročili Prosveto ali Mladinski list svojemu prijatelju ali sorodniku v domovino? To je edini dar trajne vrednosti, ki ga za mal denar lahko pošljete svojem v domovino.

INFORMATORJE SMO RAZPOSLALI

vaem, ki so jih do sedaj naročili in upamo, da so jih vsi prejeli. Ce jih katero društvo, ki jih je naročilo, še ni prejelo, naj nas o tem obvesti, da bomo stvar preiskali. Sedaj tiskamo že tretjo zalogo Informatorjev. Prvih smo jih tiskali dva tisoč, drugih tri tisoč in sedaj tiskamo ponovno tri tisoč; društva in posamezniki, ki jih še niso naročili, lahko sedaj pošljejo naročila. KNJIŽICA INFORMATOR STANE SAMO 20 CENTOV KOMAD. Knjižica je zelo dobra in pride prav za vsakega člana. Naročila pošljite na: Književna Matica S. N. P. J. Filip Godina, upravitelj.

Ako hočete imeti vse najnovejšje novice iz Amerike, naših naselbin in stare domovine, čitajte "Prosveto" vsak dan.

NAROČITE SI KNJIGO "AMERIŠKI SLOVENCI"

Čas, aprilaska številka, ima sledečo vsebino: Frank Kerže: Ob košnji, pesem. — A. Tarazov-Rodionov (F. K.): Čokola, povest (nadaljevanje). — J. Hribernik: Sem in tje za delom, črtica. — Razstava Peruskih umetnin (s tremi slikami). — Podjarmljene noči, ekonomska razprava. — Živi v svojem, podučna razprava. — H. Hindus: Prerojenje ruskega ljudstva. — Po Bucku: Lov na simpanze. — Poraba tobaka. — Vsebinske priloge: Nekaj splošnih navodil. Književnost. Gospodinaki del.

Revija "Čas" izhaja mesečno in stane \$3.00 za eno leto. Naslov: Čas, 1142 Dallas Rd., N. E., Cleveland, O.

Prvomajska proslava

Kluba št. 1, J. S. Z.

v nedeljo dne 1. maja ob 3. popoldne

v dvorani S. N. P. J.

2657 So. Lawndale Ave., Chicago, Ill.

VSTOPNINA 75c.

Po programu ples in prosta zabava.

SPORED:

I. del.

1. Marseljeza, poje mešan zbor "SAVE."

2. O pomenu prvega maja, govori v slovenskem jeziku Chas. Pogorelec, v angleškem Donald J. Lotrich.

3. "Človeka nikar" (Simon Gregorčič), deklamira Anton Slabe.

4. a) "All Alone," Jas. Hauser. b) "Jolly Blacksmith Daughter," (B. Fritz) Igrata na citre John Kopore in Frances Mihelič.

5. "Kje, domovina, si" (Otto Zupančič v "Dumi"), deklamira Anica Turk.

II. del.

"NJEGOV JUBILEJ"

socialna drama v enem dejanju.

OSEBE:

Franc Trpin, čevljarški mojster.....Andrew Miško

Marija, njegova žena.....Mary Aucin

Karl, njiu nečak.....Anton F. Zagar

Debeluhar, načelnik čevljarke zadruge.....Fr. Udovich

Kimove, } odbornika.....Charles Renar

Preglednik, }.....Frank Muha

Glista, birc.....Anton Andrejaseh

Režiser Andrew Miško.

KONCERT

Soc. pevskega zbora "SAVA"

v nedeljo 22. maja v dvorani S. N. P. J. Začetek točno ob 3. popoldne. Na programu pevске točke in vesele igre s petjem. VSTOPNINA V PREDPRODAJI 75c, PRI BLAGAJNI \$1.00 Preskrbite si vstopnice že sedaj!

KONCERT S PLESEM

kateraga priredi

HRVATSKO PROSVETNO DR. "RODOLJUB"

v ponedeljek, dne 2. maja 1927, v hrvatski dvorani na Broad St. — Johnstown, Pa.

PROGRAM:

I. del.

Koncert otvori orkester pod vodstvom g. Victor Navinskega.

1) March Onward.....Adam Gebel.

Poje "Rodoljub", zborovodja prof. Hans Roemer.

2) Piano solo.....igra prof. Hans Roemer

3) a) Pogovor z domom.....V. Krek b) Ne tožim.....J. Aljaš

Poje mešani zbor "Bled", zborovodja Ivan Potokar.

4) Umetne pesmi.....poje Nikola Zaninović

operni pevec iz New York City, na piano spremlja prof. Hans Roemer.

5) French horn solo.....proizvaja prof. Hans Roemer

6) Pastir.....Frank Juvancic

Moški zbor s tenor in bariton solom, tenor F. Stanikak, bariton Nikola Zaninović.

Poje "Rodoljub", zborovodja prof. Hans Roemer.

II. del.

7) a) Ej uhnjen.....ruska narodna b) Vokliknite.....A. Sinika

Poje srbsko cirkveno in narodno društvo, zborovodja D. V. Nedeljković.

8) Narodne pesmi.....poje Nikola Zaninović

operni pevec iz New York City, na piano spremlja prof. Hans Roemer.

9) a) Guslan.....F. S. Vilhar b) Dalmatinski šajkaš.....A. Šrabec

Moški zbor s tenor in bariton solom; tenor F. Stanikak, bariton Nikola Zaninović.

Poje "Rodoljub", zborovodja prof. Hans Roemer.

10) Ples in prosta zabava.

Za ples igra provostni orkester pod vodstvom g. Victor Navinskega.

Za mnogostevilno udeležbo te prireditve se priporoča in vabi

ODBOR.

The Young S. N. P. J.

IT'S COMING, BADGERS.

To those members and friends who attended our party a few weeks ago nothing need be said. We had a wonderful evening, and some voted it the best time they ever had. One enthusiast stated that he wished we had one every week. We can't do that, but we can make the successes when we do have them.

It was noticeable that no one complained about our luncheon service, for we surely had plenty, and the refreshments satisfied everybody.

But wait until Saturday, April 30. We are going to make it a bigger evening than our last one. It starts at 8:30 at Tamshe's Hall; it lasts as long as we want it to last.

Pay particular attention to this. We do not ask you to invite your friends only, but especially invite your parents to come. We want them to enjoy themselves. Some, I am sorry to say, are of the opinion that they are not welcome; so please help us quell this rumor by giving every parent a personal welcome.

Let's push this over, badgers! We need a lot of pep. Everybody boost! Admission will be 75c per person; this includes everything. Remember folks, Saturday April 30, at 8:30 we start to dance. — John Obluck.

THEY'LL GLADLY DO IT.

Hermine, Pa. — Branch 87 urgently requests all of its young members to come to our next meeting which is on the first of May, at 10:00 A. M.

We are going to discuss the possibilities of starting an English branch and I wish to see all the members present.

There are enough of us in the senior branch to be able to start an English branch, so why not do what others are doing. We're not going to be a back number, are we? No, of course not; so be at the meeting.

What do you say Pioneers, Lincolites, and Loyalties, how about a little help. With your assistance we ought to make it a success.

Its hardy boosters
Frank A. Kolesha,
Frank Gradsek.

You ladies of the Loyalties are doing good, keep up your poetry. The last piece "More Truth than Poetry" was pretty good, but the preceding article "An Essay on Man" surely was ... What?

All I can say is that you know your "Cebula." — F. A. K.

YOUNG AMERICAN NO. 564.

Detroit, Michigan.—For those who missed our Easter dance on April 17, we'll give a little explanation about it. The dance was a success from every point of view. In our merry group was Richard J. Zaveritnik of Chicago, whose visit we appreciated very much, and our members are extending an invitation to him to visit us more often than he does.

The dance started promptly at six thirty, with a merry crowd gathering rapidly. We are sure that they all enjoyed themselves.

Lodge 564 appreciated the cooperation of the older lodges in Detroit, and we thank you all for your kindness in helping us bring the dance to success.

Martin Augustine, although not a member of our lodge, is a great help at our dances. We appreciate very much the help he gave us in the past.

Now members, brace up and help out our lodge, especially at dances, and also help it by attending its meetings regularly each month. Let's all work at our dances and not have someone else work who is not a member. Don't neglect your lodge that way. The old saying at dances: There are other members besides me, get them, should never again be repeated. Listen, members, do your share.

Chairman of the Publicity Committee, 564.

"YOUNG AMERICAN" LODGE 564

Detroit, Michigan.—Our Easter dance is over and was a great success. The dance floor was crowded with young as well as old people. The ones who tried to dance could only take it easy, but if they tried to dance fast, they would surely find themselves hurt by the next couple. We had flowers which were sold in no time. The girls who sold them surely knew their business. It just happened that we didn't order enough of them on that occasion, because there was a great demand for the flowers. The music was wonderful both for the young and old. Every one was dressed in his Easter clothes. All sorts of fashions were seen at the dance as never before at our dances.

We had the honor of having with us on Easter Brother Richard Zaveritnik of Chicago. He was the guest of our Secretary, Sister Jeannette Kenich. There is something fishy between a Chicago member and a Detroit member. Perhaps the "Pioneers" of Chicago know about the affair. Although it is quite a puzzle to us. We shall leave it for the time being and shall try to solve the puzzle out for ourselves if we are very curious.

Business pertaining to our members: We are fortunate to have two new members added to our list which

are the following: Brother Harry Mentony (who is very active in athletics), Brother Henry Kaitner (who is a brother of Charles Kaitner Jr., our present chairman of the publicity committee).

The members of the lodge are asked to see Brother Frank Botala, who has fractured his foot. His address is: 3429 Kanter Avenue.

Sister Josephine Bozich, Recording Secretary of the "Young American" Lodge 564, is going to Washington, D. C., on a week's vacation, with her Senior class of 1927 from Highland Park High School. She is going to leave on April 30, at 6 o'clock in the evening and will be back just in time for the meeting which will be held on May 8.

We hope that all members of the lodge will attend the next meeting in full number. At the last meeting we saw strange faces. They were missed for several months and we are glad to see them back again.

Members, don't forget the special assessment for the sick benefit fund for May 1927. Dues for May will be in the following way:

Insured for \$1 daily, you pay 70c Special Assessment, plus regular dues.

Insured for \$2 daily, you pay \$1.50 Special Assessments, plus regular dues.

Insured for \$3 daily, you pay \$2.50 Special Assessments, plus regular dues.

All members out in full number for the next meeting, May 8, 1927, at 10 o'clock. Don't forget. — Josephine Bozich, Asst. Chairman of the Publicity Committee.

SOMETIMES.

Sometimes, somewhere, whenever I'm blue,

I think of you sweetheart,

Sometimes I long to fondle you too,

When playing victim to Cupid's dart.

Sometimes the joy those memories bring,

Keep company with lonely me,

I long for a word of love from you,

Wondering if you think of me.

Sometimes a dream of true love and joy,

Enveloping no one but you,

Usually lasts for only a night,

Not ages, not years, but minutes... a few.

Sometimes I long for your sweet lips,

Those lips I cannot resist,

Sometimes I ponder if they're only for me,

Wondering if you know they're missed.

Sometimes I whisper sweet parodies,

Poems and anecdotes too,

Not sometimes, but always, these words haunt me,

I love you and only you.

By
Joseph Staudohar,
Brooklyn, N. Y.

SAD NEWS.

Aurora, Minn. — The cycle of time moves ever onward, sometimes in joy, gladness, and hopes and oftentimes in sorrow.

Our little community was deeply shocked at the sudden death of Miss Lillie Dorothy Gilloch, daughter of Mrs. Theresa Gilloch, member of Lodge 111, and sister of Nellie Gilloch, vice-president of Lodge 578, Aurora, Minn. Lillie passed away at the Northwestern Hospital in Minneapolis, March 30, after a brief illness. At the time of her untimely death she was a sophomore at the University of Minnesota, and even tho' all was done that was in medical power, it was to no avail; for faith decreed otherwise, and a maiden of 19 with all hopes of a bright and a wonderful future before her, had to answer that last call which sooner or later comes to us all.

She leaves to mourn her death, her mother, brother, and five sisters.

The Arrowheads No. 578 extend their sincerest sympathy to the Gilloch family in the loss of their youngest daughter and sister.

Publicity Committee, Lodge 578.

NOTICE OF SPECIAL ASSESSMENT

for Sick Benefit Funds for May, '27.

The By-laws provide that one month's assessment for the sick benefit funds shall always be held in reserve, and in order to cover an existing deficit, the Administrative and Supervising Committees of the Supreme Board in session on April 14th levied a special assessment as follows:

Members insured for \$1.00 daily sick benefit will pay 70c special assessment; those insured for \$2.00 daily sick benefit will pay \$1.50; and those insured for \$3.00 will pay \$2.50 special assessment. New members admitted into the Society May 1st must pay the special assessment as well as the regular assessment. Members insured for death benefit only or for death and disability benefits only, and applicants initiated at the lodge in May, need not pay this assessment.

Matthew J. Turk, Supreme Sec'y.

FLASHES

Sad news, folks. Our old Jinx is before us again. The sick fund can't get well, so it's calling for help. Let's help him out, and then vote for Schedule A of the new proposals for we have the assurance that it will curb any future similar sad news from this department.

If any of our readers ever make trips by night, and have fear of falling asleep, we know what you can take along to prevent sleep. Bill Putz tried it, and Johnnie Underwood was so pleased, that even Tillie Udovich couldn't understand it. But that's not saying how Darovec arrived home.

Val Videgar and his crew thought they would be smart when they left Chicago for La Salle, by ducking away from the other cars. He was fooled. At the big hill near Starved Rock, his new tire wouldn't hold air, and he was stalled, giving even Rudolph Hochevar's galloping quartet a chance to pass him. Val called for help, but his calls were unheeded, at least, so we are told. But Rudy did say, "now you know how it feels to be at the rear end." It was a dirty trick from the beginning. Still, Darovec's Lizzie entered La Salle first.

A review of the entire journey brings laughter to us all. It really was funny, and we did have such a good time. Gussie sends Joe her regards (?)—and there's a lot more. Thank you, Mohawks. We'll come again, but don't forget, the distance from La Salle to Chicago is no greater, and we want you to come too.

That's the spirit, Strabane. Keep it up. Only through hard struggles will you know how sweet success actually is. We hope your dance was a hummer. We expect to hear from you more often.

Word has reached us that Arma, Kanaas, while fairly well supported, is being handicapped because of petty jealousies. There might be some grievance somewhere, but there is no excuse for it in an organization. Unite and stay united, for only in unity there is strength. The bigger the organization, that much more power it can develop. Let's see you make one big lodge of the Sunflower.

About thirty Pioneers assisted in the formation of a new English speaking local of the S. N. P. J. at South Chicago last Saturday. Twenty-four members are already signed up, and with their field and possibilities, it should not be long before they exceed one hundred in number. At least, they promised to do that within one year.

The Lincolinites of Springfield came to conquer but were vanquished. At that, the scores show that the Pioneers had to do some honest to goodness bowling in order to win. As a result, the Pioneers retain a silver trophy valued at forty dollars.

Leo F. Dollar and his team of six men place the responsibility for the loss of these games on the Pioneers, claiming that they had been overfed. It's all in the game, however, and Leo took the loss as an inspiration to trim the Pioneers when a return match is played in Springfield next bowling season. One thing about the trophy: it must be won by any one team three times before they can retain it permanently.

The Pioneers will wind up their bowling season Wednesday evening, May fourth, in competition with a team composed of the S. N. P. J. Office force. Such good oldtimers as Vogrich, Vider, Zele, Novak and Cankar will be seen in action. It will be of interest to all of you, so come and watch your favorites.

INCOGNITO.

Joe Fiolit's "Tattle Tales" were quite timely, for in the Spring a young man's fancy turns to love. Joe did you really mean what you hinted at with the question mark in parenthesis? How could you, Joe! Do you realize that with those words you nearly broke someone's heart? Don't be a bluebird, Joe, have pity on me! — Minka.

BOWLING

Hamlin vs. Pioneers.

Recently a new fad sprung up among the members of various SNPJ branches in the Windy City. Only last Saturday and Sunday there was an important game between Lincolinites of Springfield and the local Pioneers. And now another game is scheduled between Hamlin bowling club and the Pioneers' team for May 4, at 8 P. M., at Ace Arcade, 26th street and Avers avenue.

Hamlin club's team is composed of the SNPJ office force. This was necessary to state because Hamlin were heretofore unknown to the public. No introduction is needed, to be sure, to present our Pioneers to the bowling fans.

As there is no admission charged, everyone is invited to attend.

Bowling Fan.

IMPORTANT LECTURE IN SNPJ HALL.

An important lecture will be given Friday evening, April 29, in the SNPJ Hall at eight o'clock. Dr. J. H. Greer, who is well known in medical circles and particularly well posted on sociological and biological problems, will deliver on that evening an illustrated lecture. We are urging members of the Pioneer Lodge to be present. The lecture is of special interest to young people as well as to the old. — No admission. Attend! — Pioneer Lodge Publicity Committee.

TIMELY TOPICS

Not the Chinese upheaval, not the Nicaraguan invasion by the American plutocrats, who had sent American boys to die on the battle fields for their private, selfish interests, yes, not even the serious conditions of the coalminers of whom many are Slovaks — all these of vital interest to us — don't interest us so much at the present time as does the problem or rather the dispute over the value of learning a foreign tongue, particularly the Slovene, in this great and glorious country of ours.

And now comes a compromise offered to the Primoshic-Zavertnik controversy known to the readers of this page. Yes, Brother Tauchar is not modest at all in his proposal; he is willing to sacrifice himself and let us have — as a go-between — the Esperanto. Why doesn't he take sides in the dispute? Since he stopped to the front it would be well to decide one way or the other. The middle road—the happy road—is not a desired one. The gentlemen in the dispute cannot both be correct. Is this compromise due in a proper way and form? Think for a minute. — American Slovenc.

Our expectations didn't fail us. Boris finally will succeed in organizing an S. N. P. J. lodge on the north side of Collinwood. Good luck to you, Boris! May the new lodge have in a short time the biggest membership of all the Cleveland S. N. P. J. English speaking lodges!—Pioneer.

We were immensely rejoiced over the news that Kenosha joined our order. Brother Don Lotrich was at their initial meeting; he is taking a very prominent lead, as you perceived no doubt, — in the Young S. N. P. J. movement. Why not let the authorities of the order invest Don with the official title as the S. N. P. J. organizer? It's possible. It's timely; it would pay. The reaping returns would be profitable indeed to the S. N. P. J. There is a very large field to work upon, the grounds are prepared. Let's sow the seed! — L. M. B.

There is no doubt that everyone (not so sure) was satisfied with Brother Kushlan's article entitled "Thoughts on Woman." Did we pass our judgement too hastily? If we did, then sound your horn anent that everlasting subject. — Widower.

Have you ever stop to think that the Pioneer Lodge's membership outnumbers any other English speaking lodge of the S. N. P. J.? Why is it? Isn't there a greater chance, a better opportunity in the Slovene Metropolis for an English speaking S. N. P. J. lodge to grow than it is elsewhere? Of course there is! Let's go Comrades, Loyalties, New Era, and the newly organized lodge on the north side of Collinwood! Let's beat Pioneer this year! Let us accept this for our motto, young Slovene Clevelanders! — Slovene Clevelanders.

It certainly was a grand and glorious feeling when we met Amy in person last Saturday in Chicago. She surely is a peach! (Three exclamations points.) And the boys that were with "her" — Oh, you should have seen them. Healthy looking bunch — chips of the old Slovene blocks. Did they leave any "hearttroubles" in Chi? That was not as yet officially reported, but we presume that at least one of the fair ones is lost for Chi. On the other hand Amy's Cupid was so busy aiming his darts at Chicago boys that nearly a turbulent commotion was staged at one particular moment — at parting time. — Amy's Admirer.

Joe Fiolit's "Tattle Tales" were quite timely, for in the Spring a young man's fancy turns to love. Joe did you really mean what you hinted at with the question mark in parenthesis? How could you, Joe! Do you realize that with those words you nearly broke someone's heart? Don't be a bluebird, Joe, have pity on me! — Minka.

This page is getting interestingly readable and popular among the members of the S. N. P. J. with knowledge of both English and Slovene. Since the stories disappeared and the more wanted articles took their place its readers are doubled. The young Slovencs are really awakening; they just began to realize the value of being members of S. N. P. J. — Comrade.

The first bowling game was held last Saturday and Sunday between two S. N. P. J. lodges. Lincolinites came to Chicago to defeat the Pioneers. Lincolinites proved themselves worthy of the trophy, they understand sportsmanship in every way as they exhibited their ability and gentleness even when they suffered loss. They are confident that the next game played at their home alley will bring them victory. — Observer.

Mr. Greene (just arrived in town, stepping into a bank)—"I am looking for Mr. Gown. He's an old friend of mine. I supposed he was still cashier of the bank?"

FIGURES TELL THE STORY

Universal language! Whoa, boy. For goodness sake, we haven't mastered any one language as yet, and here we are writing of another. It's a long, long way to a universal language, nor can the world grasp it in one generation. Not as long as the prevailing capitalist system exists, Bro. Frank Tauchar. They don't want the "Johns" to know anything, and that applies to the language as well. However, there is no doubt that such a language would be very desirable.

So far as the Zavertnik-Primoshic controversy is concerned, let it suffice to say that Richard has done very little to build up the nationality, while we have read that Primoshic has done quite a lot; so if any criticism is due, it should come from Primoshic and not from Zavertnik.

Never give up learning languages, though, because the more you learn and know, that much better a vocabulary you will have. Even the present system of schooling insists upon teaching foreign languages. Latin is common, as is Spanish and French, and where the demand is great enough, even other languages are taught, as for instance Bohemian here in Chicago.

This world is by no means ripe for a universal language. Just consider the great number of daily tollers, and compare them with the few who are actually organized into so-called unions, and with what trouble they are kept together. Then consider what a time we would have trying to assemble sufficient interest for a universal language.

I fail to see where Brother Zavertnik is right in condemning the Slovene language, Brother Tauchar. Perhaps if his knowledge of the language could be respected, we might respect his condemnation. But knowing very little of the language in question, how can he even try to arouse such dissension!

I've said before that we are very much alive, in spite of Richard's proclamation of death. In Chicago, we have seven lodges of the S. N. P. J., comprising a membership of 1,439. Of these, 1282 are content to conduct their affairs in the Slovene language. The balance of 157 are pleased to be able to use the English language. In Cleveland, the strongest Slovene

"COMES AND GOES"

By ANTON NOVAČAN
Freely translated from Slovenian by A.

"They come and go," say the villagers of people who are neither beggars, robbers, thieves, nor common vagabonds. They say that of those who roam aimlessly from place to place, their backs bent, constantly pondering something or other, offensively ragged, and wholly indifferent. No one seems to understand what is driving them over the world. Their lives remain mysteries, which the good and decent people of the village fear, and therefore include them in their village catechisms under the heading of Warning and Bad Examples, with which they frighten their children.

Such a "comes and goes" is Stefan. In his boyhood they say he was a spirited, blithe, vigorous chap, his mother's darling, his father's secret pride, a shining star among the village children. The parish priest considered him strikingly suited for priesthood, and the school-teacher shared his opinion, while the villagers believed that the boy would eventually be their priest, beyond a doubt. "He'll be our pastor," they said; "our parish'll get him. Those mountaineers up there are too stupid to be able to give God a representative on earth..." Well-to-do peasants—misers in whose cellars old wines soured and in whose store-rooms grain moulded—promised drums of wine for the festivals incident to the celebration of his first mass. Pious old women remembered the fortunate youngster in their daily discourses with God, and mothers enviously sighed and energetically thrashed their young clodpates who would stare and glare at their open lesson-books but whose minds were too dull to absorb anything. The whole village, in fact the entire parish, lived in a sweet hopefulness that sowed beautiful dreams in the simple, pious hearts. They saw a great day coming into their lives. "The village shall be all decorated," they would say. "The route to the church shall be strewn with flowers and gunshots shall resound from hill to hill, from range to range, telling the world all around and beyond that God has chosen a son of our village to say mass before His altar and, acting in His own name, absolve the sinful of their sins. People from other parts shall come to the festivities; there shall be many cleanly shaven priests from the city, to 'serve' at the youngster's first mass. Who knows? the Bishop himself (a shriveled old man with a saintly countenance) may come. Then there shall be no end of talk and envy. The men folk of the village shall take cattle and pigs to the county-seat market and spread the fame of their hamlet. They shall lose no opportunity to mention the young priest who came from a home in their village. 'Well,' they shall say, 'that must've been just around the first-mass celebration—' and continuing the conversation they shall calmly watch the envious faces of folks from the less favored villages."

But Fate had other things in store for Stefan. When he completed his fourteenth year and got thru the grades that the village school afforded him, the people expected him to don shoes and go to the city school, to study Latin and things. But Stefan would not don shoes, nor go to school in the city. He would rather roam in the woods and fields, barefooted, like other boys his age; fish in the stream and catch frogs in the ponds. He was even seen fighting with his companions. The good villagers would, of course, have liked to see him behave, to play "mass" in the woodshed and otherwise conduct himself with the dignity befitting his future-calling, but they were lenient. "He is young yet," they tried to console themselves, recalling that on that very day there were saints in Heaven who had been none too St. Aloysius-like in their youth, but who had in the end, nevertheless, achieved the crowning glory of sainthood. "Let him run wild a while longer," they advised Stefan's parents, "and when he gets enough of it, pack him off to the city." Their confidence in Stefan had not waned in the least as long as they had faith in God's assistance in the matter.

AUTOMOBILIUS

(Scene: Smoker of the 8.18. Place: Anyoldplace. Mr. Suburbanite talking.)

(Before he thought of selling his car.) "Balked like an army mule when I tried to take her up Snake Hill in high. The esophagus or something must be out of order. Can't get any more than about three miles to the gallon and we have to wear gas masks so that the exhaust won't asphyxiate us. She makes a funny noise when we shift into second and stalls in traffic. For a \$10 bill I'll drive her into the river if I wasn't afraid of being arrested for obstructing navigation. She overheats in the summer and freezes in the winter. Every time I take her out of the garage it sounds as if the fire engine were coming. Brakes don't hold and she skids on wet pavement. She's a bucking broncho of metallic misery. Thought I'd blow her up on the Fourth of July, but she isn't worth the cost of powder."

(When he decided to sell it.) "The sweetest singing chariot on wheels. That little bug of mine could climb Mount Washington in eight minutes and tow up three other cars at the same time. When we don't get at least twenty miles to the gallon we know that we're buying the wrong kind of gas. And smooth! She goes like the wind and you don't even know the wheels are turning. I haven't been stalled once with her and the only expense I ever had was when we had the valves ground and the carbon removed. The wife wants a larger car so that we can take her mother with us on Sundays and the thought of parting with that lit' old car breaks my heart. Some lucky man is going to pick up that concentrated lightning for \$250 and she's as good a buy as U. S. Steel."

(The sweetest singing chariot on wheels.)

Never, Never Land.
All the nicest things are banned.
In the never, never land
Lives a dull, unhappy band!
Never, never play with fire.
Never rouse the policeman's ire.
Never, never sing or dance,
Never play at games of chance.
Never touch the cup that cheers,
Never think of wines or beers.
In the never, never land,
—London Opinion.

Six bandits raided a New York night club in the early hours of the morning and robbed everybody of their money, including the waiters. There's evidently no honor amongst bandits.

Mother had been relating the events of the day to daddy, when little Elizabeth, who had been waiting patiently to tell something, cried out: "Won't you please sign off, Mother, and let me have the air 'till I tell some news, too?"

—Humorist.

The only way to beat the used car game is to become a used car salesman.

—Hugh Wood.

Secure New Subscribers for the "PROSVETA"

But they were destined to be bitterly disappointed. One of the young men of the village rambling about one night caught Stefan at the window of one of the fairest girls in the village. After the news of this terrible thing had got about, the village seemed panic-stricken. The people hung their heads low and the felt ashamed before the mountaineers, who began to laugh and snicker, making fun of the unfortunate village. And those were hard days for young Stefan. They kicked him and took blows at him whenever they could, until he flared up one day and fought back. Then they crossed themselves and exclaimed in horror: "A shame!"

And Stefan's father and mother quarreled violently over him. For two days they had not looked at each other nor exchanged a word between themselves. Then one night after supper the woman dropped a bowl and her husband considered the incident a signal to burst out with the abuse he had been cooking for her inside his chest.

"Just like you!" he began, his voice at a high pitch. "Like mother, like son. Shame!"

"Just like you, you mean!"

"Like you and your God-damned relations!" he insisted.

They started enumerating each other's sins and weaknesses, as good Christian folks are apt to do when quarreling, and as the effectiveness of their reciprocal tongue-lashing waned, they took to blows. Both were strong and hard-fisted, and presently they satisfied each other.

And staying their affray, they turned upon the boy. They began to beat him, but without any apparent effect. Stefan uttered no sound.

"Doesn't it hurt you, Stefan?" his father asked, pausing in blank amazement, as they noticed that the boy was not crying, not even whimpering, but calmly taking the blows as they fell.

"Let him go for today," suggested the mother, and they released him.

Stefan staggered across the floor, spat out a mouthful of blood in front of his parents, and reeled out.

That night he vanished. No one knew where he went. A notice was posted on the board in front of the parish church and the parsons of three other parishes made announcement of his disappearance, but they got no clue off wither he had gone.

Stefan's parents died and shortly after that the village nearly forgot him. Years sped on, one after the other; seasons followed each other in the usual order, like the wheels of a vehicle; now sunk in the mud, then rattling gayly along the sunshine. People died, new ones were born; things moved on as before. The girl in front of whose window Stefan had been seen was married to a prosperous mountaineer, who had bought Stefan's old home when it came up for sale after his parents' death. She lived in a form of contentment, such as peasant women are given to enjoy before hard toil and giving birth to children exhausts them. She, too, all but forgot Stefan; only when talk drifted in that direction she thought of him. Like other mothers, she told her children the legend of Stefan, the disobedient, hard-headed boy, warning them not to follow his evil example. For Stefan had in the course of time become a legendary character.

But suddenly one day Stefan returned. It was already dusk when the children of his first sweetheart beheld a bearded man approaching them. He looked to them very much like a beggar, ragged and dirty, but was not repeating the Lord's Prayer—"Give us this day our daily bread..." like an ordinary beggar would. He was looking around with his fogged, weary eyes. The children ran inside and breathlessly told their mother that there was a terrible looking stranger outside.

She stuck her head out of the window and the sight of the man frightened her, too. Her husband had gone away and she did not know when he might return. "What do you want?" she asked. But the stranger made no answer. He looked at her, then turned away and sauntered off, not taking to the road, but going straight across the field into the woods.

(To be continued.)

1926 MICHIGAN FRATERNAL SOCIETIES VALUATION REPORT

Made by Slovene National Benefit Society of the United States of America, as of December 31, 1926, to the Insurance Department of the State of Michigan, pursuant to the requirements of law.

IMPORTANT

BEFORE FILLING OUT THIS REPORT NOTE CAREFULLY THE FOLLOWING INSTRUCTIONS:

- This report must be filed on or before the 31st day of May, 1927.
- Each item in the blank should be carefully filled out, in accordance with the information required.
- The Valuation Exhibit must give in separate items for each form of certificate the present mid-year value of future net contributions as contingent assets, and the present mid-year value of promised benefits as contingent liabilities, or in lieu thereof the mid-year net value of such certificates. Societies which use the method of terminal reserves in valuing their certificates must include as advance assessments in item 26, page 5 of annual statement, the pro rata unearned portions of all assessments covering insurance protection beyond December 31 of current year.
- All death losses of whatever nature must be included in accrued liabilities in the Valuation Exhibit.
- The present value of future extra assessments should be included as a part of the contingent assets only in the event that the society has by its authorized governing board or body actually provided for the specific levy of a fixed number or amount of extra or additional future assessments.
- If the laws of the society provide for segregation of the funds between the various classes of members, separate Valuation Exhibits should be made for each such class in addition to a combined Valuation Exhibit, so as to define more definitely the status of the members in each class. It is not necessary to make complete separate Valuation Reports. The combined Report should of course be complete.
- Loans and interest thereon which are secured by tabular reserves or accumulations actually maintained on the corresponding individual certificates should be treated as a part of the assets.
- Liens and interest thereon not in excess of the difference between the present value of the promised benefits and the present value of the future net contributions on the corresponding individual certificates, should be treated in the Valuation Exhibit as a deduction from the contingent liabilities. This is on the assumption that the liens provide for the payment of interest annually or for compound interest at a rate at least as high as that assumed in the valuation of the certificate liabilities. In the case of liens which do not bear interest or which bear interest at a rate less than that assumed in the valuation of the certificate liabilities, they should not be entered at their full face amounts, but should be entered only in the amounts of their actuarial equivalents, i. e., the single premiums at current attained ages which would provide for insurance equal in amount to the liens and interest thereon where such single premiums are calculated on the same mortality and interest assumptions as used in the valuation of the certificate liabilities.
- In lieu of following the plan outlined above, a society may show the reserve liability for an amount of insurance equal to the face amount, less the insurance purchased by the accumulated lien as a single premium at the current attained age. In this connection the rate of interest provided for in the liens must be taken into consideration. E. g.: If the lien does not bear interest, the reserve liability may be calculated on the net amount of insurance after deducting the amount of the lien.
- The Valuation Exhibit is made up on the basis of excluding the expense, sick and accident (when the benefits are not valued) and special funds (i. e., funds other than general or expense funds not available for the payment of benefits) from the Asset side and excluding the liabilities of such funds from the Liability side, except that the excess of the matured liabilities of such funds over the balances in them, if any, should be included as a part of the liabilities of the mortuary or benefit funds for valuation purposes only.
- If the sick and accident benefits are valued, both the assets and liabilities of the sick and accident fund should be included in the Valuation Exhibit. Borrowed money should be excluded from both the assets and the liabilities.
- The ratio per cent of assets (actual and contingent) to liabilities (actual and contingent) should be shown for December 31, 1917, which is the first basic date for comparison referred to in the valuation sections of both the Michigan and New York Conference bills. The percentages should also be shown for the current and four prior years. In making comparisons of the above percentages of solvency between various years, the ratios for all years should, of course, be calculated on the same basis.
- In connection with the Valuation Exhibit on the "Accumulation Basis"—Section 23-b Method—use is made of a part of the Valuation Exhibit on the Section 23-a Method—Basis other than Accumulation. In this case the latter Exhibit is not required to be completely filled out.
- The items of assets and liabilities must check with the corresponding items in the Annual Statement. These items of information shall be furnished by an official of the society to the actuary or accountant, who shall include them in the Valuation Exhibit.
- This Valuation Report must be certified by a competent actuary or accountant, or verified by the actuary of the department of insurance of the State, in which the society is domiciled.
- Publication in official journals (or, in lieu thereof, communications to individual members) shall be made of the results of valuation in form identical with that of the Valuation Exhibit to Insurance Departments, with explanations.
- When furnishing copy of the Annual Report to the Actuary or Accountant (unless he has personal knowledge of the facts) the Secretary (or other qualified officer) of the Society shall definitely give the amounts of the non-admitted assets and of the expense fund and of other funds held for relief or other special purposes and not primarily for the payment of claims, and shall answer the following questions:
- If the laws of the society provide for the segregation and trusteering of the reserves or funds of any class or classes of certificates, a separate Valuation Exhibit and "Form of explanation for publication" shall be attached to this report in respect of each such class and be furnished to all members irrespective of class, through the official publication of the society or otherwise.
- Do the laws of the society provide for the segregation and trusteering of reserves or funds of any class or classes of certificates? Answer: Juvenile Dept.
- If so, attach a copy of such provision to the Valuation Report.
- Was such segregation and trusteering of reserves or funds made in accordance with, pursuant to, or under the express authority of, the statutes of any State? Answer: Yes.
- If so, specify the State and give the reference to the particular statutory provision. Answer: Illinois Fraternal Benefit Society, Ch. VI, Sec. 2-a, et seq.
- Does the society issue separate certificates promising disability benefits? Answer: No. If so, specify same. Answer: None.
- Are the net contributions for disability benefits kept in a fund separate from all other benefits and expense funds? Answer: Yes. If so, state the increase, or decrease, of the funds in the year 1926. Answer: Increase \$47,776.24.
- How many assessments were actually collected during each of the last five years? Answer:

	1926	1925	1924	1923	1922
Death	12	12	12	12	12
Disability	12	12	12	12	12
Expense	12	12	12	12	12
Combined death, disability and expense	36	36	36	36	36
- Date when the Society last changed the number of regular assessments to be collected each year. Answer: Always twelve.
- What proportion of first and subsequent years' contributions may be used for management expenses? Answer: First year. Expense Assessment only. Subsequent years. Expense Assessment only.
- Are there any reserve liens (not certificate loans or premium loans) outstanding against certificates in force? Answer: No. If so, state amount. Answer: None.
- Are certificate liens or loans or premium loans granted? Answer: No. If so, state conditions and amount of each class of liens or loans outstanding. Answer: None.
- Also state the amount of liens or loans outstanding at each rate of interest. Answer: None.

I hereby certify to the correctness of the foregoing answers and to the correctness of items 37, 48, 50, 52, 72 and 74 of the Valuation Exhibit.

Signature: MATTHEW J. TURK.
Official title: Secretary.

- Valuation report of the Slovene National Benefit Society of the United States of America.
- A synopsis of the forms of certificates and the formulas employed for valuing the benefits and contributions under each form, together with the amount of insurance in force, must be given by the actuary or accountant with answers to the following questions:
 - State the method of valuation used (whether level net premium, full preliminary term, straight modified preliminary term, Illinois Standard, etc.) Answer: Whole Life. Prospective. Level Premium.
 - State the Mortality and Interest Assumptions employed in the Valuation. Answer: (Use schedule A' on last page.)
 - (a) Have the negative reserves on individual certificates been eliminated from the Valuation Exhibit? Answer: No.
 - (b) What is the total amount of negative reserves on individual certificates? Answer: \$30,980.00.
 - The term, "Negative Reserve," refers to the excess of the present value of the future net contributions over the present value of the promised benefits.
 - (c) Does the society charge redundant net rates of contribution, i. e., net rates in excess of the tabular net rates (on the basis of the mortality table and interest assumptions used in the valuation)? Answer: See Footnote (x).
 - (d) If so, state the amount of the present value of such excess contributions, and also state the intended purpose thereof. Answer: \$257,822.00. (approx.).
 - (e) If a society which uses tabular values in making its valuation, charges net rates of contribution lower than the tabular net rates (on the basis of the mortality table and interest assumptions used in the valuation), it must set up an additional reserve to cover the deficiency in such net rates.
 - (f) Has this requirement been complied with? Answer: Not required.
 - (g) State the amount of such deficiency reserve, if any. Answer: None.
 - In the determination of the ratio per cent of assets to liabilities, according to the method of valuation prescribed by the Fraternal Insurance Law of the State of Michigan, there must be eliminated from the total of such indebtedness on any and the "non-admitted assets" other than certificate liens, loans and interest thereon; provided that the total of such indebtedness on any and the certificate included in the Valuation Exhibit shall not be greater than the excess of the present value of the promised benefits over the present value of the future net contributions under said certificates, as shown by the method of valuation assumed by the society, in accordance with the laws of the State of Michigan.
 - Have the above requirements been complied with? Answer: Yes.

VALUATION EXHIBIT

ASSETS—Actual and Contingent (Excluding assets of expense and special funds)		LIABILITIES—Actual and Contingent (Excluding liabilities of expense and special funds)	
28. Present mid-year value of future net contributions on following forms of certificates:		39. Present mid-year value of promised benefits, or net tabular mid-year values, on following forms or certificates:	
29. (a) death only	\$7,761,687.00	40. (a) death only	\$9,489,562.00
30. (b) death and disability		41. (b) death and disability	
31. (c) sick and accident		42. (c) sick and accident	
32. (d)		43. (d)	
33. (e)		44. (e)	
34. (f)		45. (f)	
35. (g)		46. (g)	
36. Total	\$7,761,687.00	47. Total	\$9,489,562.00
37. Assets available for payment of death losses determined as follows: Admitted Assets, item 37, page 4 of annual statement (including loans and interest thereon secured by reserves or accumulations actually maintained on the corresponding individual certificates) \$2,682,533.69 less sum of general or expense funds \$92,586.21, sick and accident funds when not valued \$81,235.31, and special funds (include all funds other than general or expense funds not available for payment of benefits) \$1,230.93	2,507,771.24	48. Deduct liens and interest thereon, not included in Admitted Assets, and not in excess of required reserves on the corresponding individual certificates valued according to Section 23-a Method—Basis other than Accumulation	0
		49. Balance, item 47 less item 48, above	\$9,489,562.00
38. Assets—Actual and Contingent—sum of items 36 and 37, above	\$10,269,458.24	50. Liabilities of mortuary or benefit funds determined as follows: Total Liabilities, except reserve, page 5 of annual statement \$90,174.85 less sum of liabilities of general or expense funds, page 5 of annual statement, not in excess of balance in corresponding funds (item 37, above) \$...0... liabilities of sick and accident funds when not valued, page 5 of annual statement, not in excess of balance in corresponding funds (item 37, above); and liabilities of special funds (funds other than general or expense funds not available for payment of benefits), page 5 of annual statement, not in excess of balance in corresponding funds (item 37, above) \$...0...	60,174.85
		51. Liabilities—Actual and Contingent—sum of items 49 and 50, above	\$9,549,736.85
		52. Ratio per cent of Assets—Actual and Contingent—(item 38) to Liabilities—Actual and Contingent—(item 51)	Dec. 31, 1926...107.875% Dec. 31, 1925...106.980% Dec. 31, 1924...106.611% Dec. 31, 1923...106.670% Dec. 31, 1922...104.712% Dec. 31, 1921...104.614%

If the net reserve method is employed make no entry opposite these items.
If the net reserve method is employed enter opposite these items the amount of reserve applicable thereto.

(Continued on page 8.)

JAVNA GOVORNICA

(Nadaljevanje s 4. strani.)

Odgovor prizadetih.

Kansas City, Kansas. — Dopisovalka v št. 81 Prosveta nas je prišla javno, zato pa mislimo, da smo upravičeni se v javnosti zagovarjati. Tiče se banketa dne 26. februarja. Da tega banketa v Kansas Cityju še ni bilo, že ne bo držalo; kaj pa je bilo 26. septembra, ko se je šlo za Kuliča. Dopisovalka pravi, da smo se zbrali v privatni hiši in ruvali proti društvu. Mi nismo ruvali in ne zabavljali, kakor se to vrši ponekod. Svetuje nam, naj bi hodili na sejo. Človek rad gre na sejo, kjer se res počuti kot med brati, toda če ima vtis, da ga ne morejo videti in da zahtevajo od njega, da bi se moral rogati z drugimi, pa se najrajši odstrani. Mi se ne strinjamo s tako družbo. Vedno smo se potegovali pravilno za društvo in za jedrno, toda nasprotnikom je vse to deveta brig. Njim ni toliko za naše ustanove in za naše glasilo kot za tistega "Delavčka", ki piše zanje in kateremu vse verjamejo, bolj kakor pa listu Prosveti, ki je naše glasilo, namreč glasilo članstva velike S. N. P. J.

Vedno smo brate in sestre opozarjali, da kršijo pravila S. N. P. J., zlasti pa 8. točko XVI. ter točke 2, 8, 18 in 20 XXI. člena. Priporočali bi, da bi člani vsaj pazno čitali te točke pravil in spoznali bi kmalu, da so jih res kršili. To pa je bil naš vzrok, da smo se zamerili, ker držali smo se točno pravil.

Očitajo nam, da smo tisti, člani, ki se trkamo na prsa. Da, prekosimo jih, če je treba; zanj je pa članstvo svojočasno rajši hodilo na sejo, zlasti pa leta 1926, kakor pa sedaj. Kdo je kriv? Mi ne. Mi ne odgovarjamo nikogar, svetovali pa bi, da bi se tudi ti, ki nam očitajo, pričeli trkati po svojih praih. Mogoče bodo člani bolj hodili na sejo. — Joseph Horzen.

POZDRAV SLOVENSKIH DELAVCEV IZ FRANCIJE.

Kot naročniki na Prosveto želimo malo prostora za naš pozdrav sorodnikom in prijateljem, katerih imamo veliko po Ameriki, pa ne vemo, kje se nahajajo, kakor ne vedo oni, kje se nahajamo mi. S pozdravom na znance in prijatelje pa se obračamo do njih tudi s prošnjo, da bi se nam kdaj oglašili. Bržkone si mislijo, da nam gre dobro v Franciji, če smo lahko naročniki na Prosveto. Ali reči moramo, da bi jo z našim francoskim zelo težko plačali, kajti ameriški dolar je previsok za francoske delavce. Imamo pa tam par dobrih prijateljev, ki so nam naročili Prosveto. Prvi je bil Herman Drobesh, tajnik od društva št. 558, drugi pa brata Jernej in Jakob Kosmač, katerim se lepo zahvaljujemo. Obenem svetujemo še drugim delavcem s Kranjskega in Primorskega, da bi povzili kako klubsko manj, pa nam za tisti denar poslali vsaj tednik-Prosveto, kateri za Amerikance malo stane. Če pa je mogoče

dnevnik, pa je seveda toliko boljše. Dolžnost vsakega delavca je, da širi tak list kakor je Prosveta.

Vsem znancem in prijateljem želimo največ sreče. Franc Mlakar, doma iz Podbrda in Karl Kosmač, doma iz Cerkna na Primorskem. Naslov obeh je: Neue Glass Hütte, Ecke No. 53, Stiring Wendel, Lotringen, France.

VESELICE

Sygan, Pa. — Društvo št. 6 S. N. P. J. v Morganu, Pa., je sklenilo na mesečni seji dne 3. aprila, da pride veselice v korist društvene blaginje. Veselice se bo vršila dne 30. maja, Decoration day, pričetek ob 4. popoldne in traja pozno v noč. Igralo bo izvrstna godba, tako da bo vsem ustreženo. Ker bo ravno ta dan tukaj med Syganom in Bridgevilom odprto veliko novo avtomobilsko dirkališče za tekmo se pričakuje mnogo občinstva. Skoraj zagotovo vemo, da bo veliko Slovencev prišlo gledat, morebiti se tudi kateri udeležili tekme; bo velika prilika, da nas posetijo, se malo okrepčajo in z nami zabavajo. Bomo že poskrbeli, da boste dobro postreženi.

Uljudno je vabljen članstvo društva, da se udeleži v polnem številu. Potrebno je, da vsi enako podpiramo blaginjo, ker smo vsi enako deležni stroškov in dohodkov, ni pravilno da bi bili vedno eni in isti člani na veselicih ter delali drugi pa bili doma in se nič brigali, temveč samo godrnjali, kadar je treba plačati izredni assessment. Ne pozabite torej in udeležite se, pa bomo vsi enako deležni dobrot, ki jih nam narava nudi. Uljudno vabimo tudi občinstvo in bližnjih naselbin, da se udeleži naše prireditve. Nikomur ne bo žal, če se bodo malo zabavali s nami. Ob priliki vam s veseljem vrnemo.

Opominjam člane, posebno mladino, da se malo bolj udeležijo društvenih sej, da ne bomo samo eni in isti zmeraj na sejah. Saj je vama snova kaj pravila zahtevajo. In posebno se jih sejo dne 1. maja, ker bodo inlektivne, predlagane od gl. odbora, na dnevnem redu. — Tajnik.

East Worcester, N. Y. — Naznanjam članom društva "Slovenski farmar" št. 393 in drugim v bližini, da bo društvo priredilo piknik dne 1. maja pri bratu Martinu Pauliču. Prireditve bo v korist društvene blaginje. Vsak član mora plačati \$1.25, ako se piknika udeleži ali ne. S tem vabimo tudi sosednje društvo iz Cookerstowna, da nas posetijo ta dan. Preskrbljeno bo s vsem dobrim za lačne in žejne, tudi pridelje vsi gotovo. Zabave bo dovolj. Vabi vas odbor. Torej na svidenje! — Frank Koren, tajnik.

DA SKUHAŠ DOBRO PI-VO, PIŠI PO NAŠE PRODUKTE.

Imamo v zalogi slad, hmelj, sladkor in vse druge potrebščine. Poskusite in se prepričate, da je doma pri nas kuhani vedno le najboljši in najcenejši.

Grocerijam, sladničarjem in v prodajalne šolezine damo primeren popust pri večjih naročilih. Pišite po informacije na:

FRANK OGLAR,

6401 Superior Avenue, Cleveland, O.

RUDOLF J. JINDRA

PLUMBAR

Uporablja parne in druge naprave za grotje in vasa druga plumbarska dela. Prevzame delo tudi na mesečno isplacilo od enega do dveh let.

Vse delo jamčeno.

Izvršuje plumbarsko delo

v poslojpu S. N. P. J.

2794 So. Avera Av., Chicago, Ill.

Telefon: Lawndale 9435 ali pa

Lawndale 8311

KNJIŽEVNA MATICA S. N. P. J.

Ima v zalogi sledeče knjige:

- AMERIŠKI SLOVENCİ—izvrstna krásna knjiga, obsega 632 strani, trdo vezana, vredna svoje cene, stane. \$5.00
- Slovensko-Angelska Slovnica—zelo poučna in lahko razumljiva knjiga za učenje angleščine, z dodatkom raznih koristnih informacij, stane samo. \$2.00
- Zakon Biogenije—tolmači naravne zakone in splošni razvoj, knjiga iz katere zamorete črpati mnogo naukov za telesno in duševno dobro. \$1.50
- Pater Malaventura—V Kabaretu—zanimiva povest iz življenja ameriških frančiškanov, in doživljaji rojaka, izvrstno spopolnjena s slikami. \$1.50
- Zajedulci—resnična povest in prava ilustracija doslej skrivljene dela življenja slovenskih delavcev v Ameriki. \$1.75
- Jimie Higgins—krásna povest, ki jo je spisal slovit ameriški pisatelj Upton Sinclair, poslovenil pa Ivan Molek \$1.00
- Zapisnik 8. redne konvencije S. N. P. J., 252 strani mehko vezana, stane samo. 50c
- "Hrbenica"—drama v treh dejanjih s prologom in epilogom—mehko vezana, stane samo. 25c
- "Informator"—knjižica z vsemi potrebnimi podatki o S. N. P. J.—zelo priporočljiva za člane—stane samo. 20c

Pišite ponje na:

KNJIŽEVNA MATICA S. N. P. J.

2657 So. Lawndale Ave., Chicago, Ill.

SE ENKRAT SO SE SKRE-

GALI!

Ce bi mož le vedel, kaj je bil glavni vzrok, tedaj bi poslušal njegovo ženo. Biti prijazen z drugimi, je težka stvar za žensko, ki je stalno bolna in izreda vsled slabega želodca.



Neprebavnost in zaprtnica sta doprinesli že marsikatero ženitev do tragičnega konca. To je tudi vzrok, da je tisoče žensk popolnoma odvisnih od Trinerjevega vina za pomoč, za njih bolne želodce, ker ne dobe bolj prijazno varnega zdravila. To zdravilo vredi naravnim potom, naraščajočnost pretakanja plinskih tekočin. Naročite si steklenico od vašega lekararja ali trgovca z zdravili, (\$1.25, malo več dalje na jugu in daljnem zapadu) vzorec pošljemo po prejemu 15c, Joseph Triner Company, 1333 So. Ashland Ave., Chicago, Ill. (Adv.)

Imam na zalogi še nad 14 let

LUBASOVE HARMONIKE

vseh vrst in modelov, nemške, kranjske in chromatične; tri in štirivrstne, dvakrat, trikrat in štirikrat uglašene.

Imam na zalogi tudi kovečke, glasove, nove gotove mehove in druge posamezne dele. Cene harmonikam sem znatno znižal.

Pišite po cenik na:

ALOIS SKULJ

323 Epilion Pl.

Brooklyn, N. Y.

Edini zastopnik in založnik

LUBASOVH HARMONIK

v Združenih Državah.

Najboljše za slaboten hrbet.

All trpite, vsled ohromeloga in bolečega hrbta? Takojšnjo odpravo lahko dobite če pritisnete nanj Johnson's Red Cross ledilni obliži. Greje, pomirja ter pomaga bolečemu hrbtu ter previdno masira mišice s vakumnim prebitom telesa, vsled česar ustanavlja pravilno kroženje in normalno moč. Johnson's Red Cross ledilni obliži prinaša presenetljivo hitre uspehe. Zdravilo prodira skozi kožo v boleče dele, bolečina in umetne izgineta in moč se skokov takoj vrne. Pojdite v katerikoli lekarno za Johnsonov velik Red Cross ledilni obliži s rdečim flanelastim ozadjem.

—Adv't.

VAŽNO

je za vsakega rojaka, da vae svoje notarske posle poveri edinole izkušenemu notarju. Podpisani imam dolgoletno prakso v izdelovanju kupnih pogojev, pooblastil, dolžnih pisem in obveznic, pobotne vauke vrste, oporok in v prelozovanju stanja semilijšč ter v raznih drugih stvareh bodisi za Ameriko ali stari kraj. Pišite ali pridite osebno.

ANTON ZBAŠNIK

slovenski javni notar

4905 Butler St. Pittsburgh, Pa.

NOVI NASLOV

Uradno ure mo dneva od 11—3 popoldne vrtitvi nadoj. Poselje, urade in shote vroje od 1 do 5 1/2.

DR. JOS. V. GRAHEK

Physician and Surgeon

Z dnem 28. aprila in za čas po- prebitja mojega urada — so bna nahaj- tel na 613 Grant St. Por vrti isprej od sedanjega prosice.

PITTSBURGH, PA.



PRIPOROČAM svoje najboljše izdelane harmonike, nemške, kranjske, chromatične in piano harmonike. Pišite po cenik. Se priporočam—John Mikul, 6607 Edna Ave., Cleveland, Ohio.

Agitirajte za "Prosveto"!

1926 Michigan Fraternal Societies Valuation Report

(Continued from page 7.)

Form of Explanation for Publication:

(N. B. The following is to be used only where the ratio of assets to liabilities is equal to or in excess of 100%.)
53. The above valuation indicates that, on the basis of the N. F. C. table of mortality with interest at 4 per cent, the future assessments of the society, at the net rates now being collected, together with the now invested assets, are sufficient to meet all certificates as they mature by their terms, with a margin of safety of \$749,721.89 (or 7.875%) over and above the statutory standards.
(N. B. The following is to be used when the ratio of assets to liabilities is less than 100%.)
54. The above valuation is in conformity with statutory requirements, and is not to be regarded as a test of financial solvency in any action that may arise, but is made to determine the amount the Society should have on hand to pay its future obligations without change in the basis of collections on the assumption that its mortality will be same as that set forth in the... mortality table and that the rate of interest earned will be... per cent.
26 (c) (2) Rates for new members and for all business of Slovene National Benefit Society are N. F. C. rates at ages one (1) year older than ages of entry. Rates for members of re-insured Slovenic Workmen's Society are N. F. C. rates at ages two (2) years older than ages of entry. If re-rated ages are considered as ages of entry, there is no redundancy.

SCHEDULE A

(1) Mortality and Interest Assumptions Used		(2) Form of Certificates	(3) Certificates in Force, Dec. 31, 1926		(4) Formula Used in Valuation
(a) In Calculation of Rates	(b) In Valuation of Certificates		No.	Amount	
(a) N. F. C. 4%	N. F. C., 4%	Whole Life	38,540	\$29,814,450.00	Present Value of Benefits $S A(x + \frac{1}{2})$
(b) Ages					Present Value of Contributions $S P \cdot a(12) x + \frac{1}{2}$
(c) Advanced					$X = \text{Age at anniversary, 1926}$
(d) as per					$P = \text{Amount of 12 Monthly Mortuary Assessments}$
(e) Item 26					$S = \text{Amount of Insurance}$
(f) and					
(g) Footnote on Page 2					
Totals			38,540	\$29,814,450.00	

EXPECTED AND ACTUAL MORTALITY ON GROSS AMOUNT AT RISK

78. Expected mortality on gross amount at risk	\$209,001.50
79. Total death losses incurred during the year determined as follows: Death losses paid during the year including the commuted value of installment death losses \$260,398.06 (item 1, page 3 of annual statement), plus such death losses unpaid December 31 of current year \$60,174.85 (item 1-5 incl., page 5 of annual statement), and less such death losses unpaid December 31 of previous year \$66,922.91 (items 1-5 incl., page 5 of annual statement for said year, giving actual mortality on gross amount of risk	\$253,650.00
80. Ratio per cent of actual (item 79, above) to expected mortality (item 78, above) on gross amount at risk during	
1926	121.36%
1925	113.66%
1924	109.64%
1923	118.45%
1922	103.35%

* Exclude all Certificates reported in lines 5 and 12, page 5 of annual statement.
† See instructions under item 89, next

INTEREST INCOME FROM INVESTMENTS

(Excluding items belonging to general or expense funds)

Note. The figures entered in items 81 to 88, inclusive, below should relate to benefit funds only. The general or expense fund figures are to be excluded from these items. For example: The interest, dividends and rents and investment expenses of general or expense funds are to be excluded from items 81 to 87, inclusive, below; and in calculating the percentages shown in items 86, 87 and 88, below, the assets of general or expense funds are to be excluded.	
81. Interest, dividends and rents received during the year, per items 12 to 17, inclusive, page 2 of the annual statement (less item 40, page 3, and less \$..... amortization and plus 14,224.15 accrual)	\$131,483.13
82. Add the excess of interest and rents due and accrued over interest and rents paid in advance December 31 of current year determined as follows: Item 17, page 4, less the interest in item 25, page 5, of annual statement	42,182.38
83. Total	\$173,665.51
84. Deduct the excess of interest and rents due and accrued over interest and rents paid in advance December 31 of previous year determined as follows: Item 17, page 4, less the interest in item 25, page 5, of previous year's annual statement	38,590.08
85. Interest earned during the year, item 83 less item 84, above (6.0596 per cent of mean ledger assets less one-half of interest earned)	\$135,075.43
86. Investment expenses paid during the year \$..... plus \$..... unpaid December 31 of current year, less \$..... unpaid December 31 of previous year, giving incurred investment expenses (averaging per cent of mean ledger assets less one-half of net interest income from investments)	0.00
87. Net interest (including rents) on investment of benefit funds, item 85 less item 86, above (6.0596 per cent of mean ledger assets less one-half of net interest income from investments)	\$135,075.43
88. Net rate of interest earned on benefit funds during 1926	
1925	6.0596%
1924	6.2150%
1923	5.7944%
1922	5.6602%
1921	5.4203%

90. Instructions for Calculating Expected Mortality on the Gross Amount at Risk.

- \$204,071.00, qx + n times insurance in force December 31, of previous year.
- \$11,833.00 qx + n times insurance in force December 31, of current year.
- \$2,099.00, qx + n times death losses incurred during the current year.
- \$418,003.00, Sum of items (a), (b) and (c), above. Divide item (d) by two to obtain:
- \$209,001.50, Expected gross death losses during the current year.
- The above calculations were made on basis of National Fraternal Congress table of mortality.
- The insurance in force and death losses tabulated according to attained ages may be taken from Schedule VI, page 6, of the annual statements for the previous and current years. The insurance in force and death losses in Schedule VI should be reported according to the attained ages on the anniversaries of the certificates during the current year. For example: The insurance in force and death losses as of December 31, 1926, should be reported according to the attained ages on the anniversaries of the certificates during the year 1926
- The qx + n to be used in any particular instance is the probability of dying or death rate, on the basis of the mortality table used in the valuation, at the attained age shown in Schedule VI opposite the amount of insurance or death losses by which it is to be multiplied.
- Item (a), above, is the sum of the products of the q for each attained age multiplied by the amount of insurance in force at each such age on December 31 of the previous year.
- Item (b), above, is similarly calculated on the basis of the insurance in force on December 31 of current year.
- Item (c), above, is the sum of the products of the q for each attained age multiplied by the amount of death losses incurred at each such age during the current year.
- The sum of items (a), (b) and (c), above, divided by two gives the approximate amount of the expected mortality on the gross amount at risk.

91. Expected Mortality on Net Amount at Risk.

Societies whose percentages of valuation solvency are 100 per cent or better have the option of calculating the expected mortality on the net instead of the gross amount at risk. Such societies may also calculate the interest required to maintain reserve and the gains and losses from interest in accordance with the methods outlined in the printed report of the Subcommittee on Fraternal Blanks to the Committee on Blanks of the National Convention of Insurance Commissioners Re: Adoption of a Gain and Loss Exhibit for Fraternal Societies, dated May 17, 1926. Societies which avail themselves of the above options must attach an outline of their calculations which conform to the methods in the Subcommittee's report referred to above.

On page 3 of the current year's annual statement take the sum of items 30 (other than legal expense included in insurance expense), 32 and all items in lines 34 to 38, inclusive, applying exclusively to investment expenses. To the foregoing sum add unallocated expenses which may properly be considered as investment expenses (but not in excess of 1/4 of 1 per cent of mean ledger assets) and deduct any income items which may properly be considered as an offset to investment expenses. The investment expenses of general or expense funds should be excluded in the above calculations. Attach exhibit.

State of Illinois }
County of Cook } SS.:
J. H. Nitchie, being duly sworn, deposes and says that he is the actuary who made the foregoing computations and answers to the questions above set forth concerning the condition of Slovene National Benefit Society of the United States of America as of December 31, 1926, and that the same are correct and true to the best of his information, knowledge and belief.
Subscribed and sworn to before me this 18th day of April, 1927.

(Official Seal) (if any)
NOLA THACKER,
(Signature of notary or other officer)
Notary Public
(Official title)

These instructions under item 91.

NAZNANILO DELNICARJEM "YUKON ASSOCIATION HALL"

Sklep zadnje seje delničarjev je, da vsak, ki lastuje delnico, mora prispevati 25c mesečno za pokritje stroškov in vzdrževanje dvorane. Kdor ne prispeva omenjeno vsoto, se mu zaračuna od delnice, in ko se ista izčrpa, postane neveljavna, in nikdo ne more nič zahtevati za tako (neveljavno) delnico. Ta korak se je podvzel, ker za slučaj, da se poslopje proda, bi gotovo zahtevali vsi enak delež in kdor hoče nekaj prispevati za vzdrževanje. Ker je veliko delničarjev, za katerih naslove ne vemo, naj jim služijo za naznanilo za obvestilo. Za vsa pojasnila se je obrniti na naslov: Frank Medved, P. O. Box 40, Yukon, Pa. — (Adv.)

OGLAS

Ako potrebujete pralne stroje! Barve za barvanje vaših domov! Prodajam tudi pohištveno opremo na lahke odplačilne obroke. Trgovina s mehanizmi blagom. Prilazen sporazum, se priporočam. Phone Irwin 2102 R. 2.
ANTON ZORNIK
Hermine, Pa.
(Pošiljam tudi v druge naselbine.)

KANSASKI SLOVENCI!

V slučaju potrebe se poslužite svojega podjetja
V FRONTENAC, KANS.
SLOVENSKI ZADRUŽNI POGREBNI ZAVOD
(The Peoples Undertaking Co.)
Posreduje prvovrstna in cene znatno nižje, kot pri privatnih podjetjih. Kličite eno izmed sledečih:
Telefon št.: 5042-5041-5038.

SLOVENSKE MATERE

ki želite povečati vaše znanje in šoliti čitati koristno knjigo, si lahko naročite Slovensko zdravniško knjigo za senake. Ta knjiga opisuje slovenski život in delovanje raznih organov, o nosečnosti, porodu in o raznih boleznih, kako zdraviti in veliko drugih stvari. Vsebuje veliko raznih slik. Vsaka Slovenka mora bi imeti to knjigo. Cena je \$5.25. Naročite takoj. Naslov: Mrs. M. Soukup, 2117 So. Central Park Ave., Chicago, Ill. — (Adv.)

DOMAČA ZDRAVILA

V solisti imam jedilno dieteto. Knjigo, ki vsebuje recepte za pripravo zdravil, katere pripravila mati. Knjigo v knjižnici.

DOMAČI ZDRAVNIK

Pišite po brezplačni knjižici, v kateri so vse recepte poznane vsaki rodilnici in ki so v knjižnici. V vsaki knjižnici so tudi mnogi drugi koristni stvari.

MATH. PEZDIR

Box 722, City Hall Sta.
NEW YORK, N. Y.

KILA OZDRAVLJENA

s pomočjo STUART'S ADESIE PLAPAO-PADS, ki so napravljene na način, da držijo kilo in zdravijo ob enem. Naša PLAPAO podlaga je priljubljena in se ne more premakniti, pomoč za vsako kilo, katere se ne more opasati. Nima zmeti, ali pasov in se kaj lahko priloži. Te podlage so dobile zlato medaljo na mednarodni izlozbi v Rimu in odlikovanje z diplomom v Parizu. Da to dokazemo, vam pošljemo brezplačno PLAPAO na poskušnjo. Pišite še danes na: PLAPAO LABORATORIES, 3629 Stuart Bldg., St. Louis, Mo. (Adv.)

Ali želite znati pravilno pisati in čitati angleško? Naročite si "Slovensko-angleško slovnico", katere je izšla in ima na prodaj. Književna matice S. N. P. J.

EDINA AGENTURA ZA VSO AMERIKO



Za najboljšje popolnoma jamčene "Vulkan" starokrajske "KOSE" in drugo orodje. Če že prav imate kose, naročite si vsajeno še par teh takozvanih "Vulkan" kos, ker so tako finega rezila, da jim ni para. Pošljite z naročilom pošto nakaznico, poštino plačamo mi.

Cene so:

"Vulkan" kose z rinko in ključem, 26 do 63 palcev dolge po \$2.50.
Ošje "Polirbranke" kose po \$1.50 — 6 kos skupaj po \$1.00 vanka.
Kosišča lepa iz trdega lesa izdelana, po \$2.25 in lažja po \$2.00.
Klepalno orodje, ročno kovano po \$2.00, ložje po \$1.50.
Brusilni Bergamo kamni, po 75c. Oselniki lesen po 50c.
Srpi veliki za klepat, po \$1.00. Ribični za repo ribat, po \$1.50.
Motike ročno kovane, po \$1.50 in težje pa po \$1.75.

Naslov napišite samo:

STEPHEN STONICH, CHISHOLM, MINN.

Razpošiljamo v vse kraje tudi bakrene kotle z cevni, izdelani po starokrajski šegi, kakor tudi peči na petroleum za to uporabo. Najboljše vrste kuhinjske peči, pohištvo in drugo železarno kupite pri nas, na lahka mesečna odplačila. Pišite po naš brezplačni cenik.

ČITAJTE!

Vsakovrstne knjige iz starega kraja, kakor romane, povesti in druge, dobavljiva rojakom po ugodnih cenah

TOMO JERALA

VODMAT 230,

p. Moete pri Ljubljani, Jugoslavija, Evropa.

Hitro povrne moč in zdravje

Tekom zadnjih 35 let, se je milijone oseb uprlo, da je Nuga-Tone zdravilo zdravilo, ki vrne moč in zdravje, in kot je pomagalo drugim močim in lenim, tako bo tudi vam.
Nuga-Tone je sredstvo, kateremu ni para. Ono vam napravi moč, radečo kri in vam da novo moč in zdravje, ter odliči slabe sive in druge valne organe. Ako ste bolehnj, slabi in trpite na onemogočljivih stvilih in pomanjkanju moči, tedaj pokupite Nuga-Tone za 30 dni. Ako bi vam vašega stanja ne izboljšalo in vsaj deloma pomagalo, tedaj vrnite ostalo zdravilo in denar se vam vrne. Pazite da dobite pristen Nuga-Tone.



Dr. KOLER

535 Penn Ave.

Pittsburgh, Pa.

Dr. Koler je najstarejši slovenski zdravnik, specializirani v Pittsburghu, ki ima 34-letno prakso v zdravstvu vseh možnih bolezni.
Zastrupljenje krvi zdravim s glasovitim 666, ki ga je izumel dr. Reich. Če imate mogoče ali mehurčka po telesu, v grlo, izpadanje las, bolečine v kosteh, pridite in izčistite vam bomo kri. Ne čakajte, ker to bolezen salamo.
Vse možne bolezni zdravim po skralbeni metodi. Kakor hitro opazite da vam preneha zdravje, ne čakajte, temveč pridite in jas vam ga bom sprot povrnil.

Dolzni mehurja, bi povzročajo bolečine v križu in hrbtu in včasih tudi pri puščanju vode, odpravim s gotovostjo.
Revmatismem, triglanje, bolečina, otekline, artritisa, škrofile in druge bolezni bolezni, ki nastanejo vseh hrbtne krvi, odpravim s kratkim denar in ni potrebno izstati. Vredno kila zdravim.
Nekateri drugi zdravim rabiljo to mado, da vam razumajo. Jas nam je in starega kraja, zato vas lažje zdravim, ker razumem slovenščino.
Uradno ure: 9-5, ob nedeljah 9-3.

SEMENA

V zalogi imam najboljša poljaka, vrtna in cvetlična semena. Pišite takoj po brezplačni semenski cenik. Blago pošiljam poštino prosto.

MATH. PEZDIR,

Box 722 City Hall Sta.

New York, N. Y.



Piščeta

Naročite si piščeta sedaj. Izdatno knjižica na ceno za mesec maj in junij. Imam šest različnih vrst piščeta White in Barred Rocks, Utility S. C. White Leghorn in druge. Pišite po cenik: MRS. GEORGE KOSS, BRODHEAD, WIS.

Dr. Lorenz

642 Penn Ave.

Pittsburgh, Pa.

EDINA SLOVENSKE GOVORNE

IZDAVNIK SPECIALIST

MOŠKIN BOLNIK

Moj zdravje je zdravilo, ki vam da novo moč in zdravje, in kot je pomagalo drugim močim in lenim, tako bo tudi vam.

Nuga-Tone je sredstvo, kateremu ni para. Ono vam napravi moč, radečo kri in vam da novo moč in zdravje, ter odliči slabe sive in druge valne organe. Ako ste bolehnj, slabi in trpite na onemogočljivih stvilih in pomanjkanju moči, tedaj pokupite Nuga-Tone za 30 dni. Ako bi vam vašega stanja ne izboljšalo in vsaj deloma pomagalo, tedaj vrnite ostalo zdravilo in denar se vam vrne. Pazite da dobite pristen Nuga-Tone.

Uradno ure: 9-5, ob nedeljah 9-3.

VABLJENI STE,

da se pridružite našemu drugemu letošnjemu

skupnemu potovanju v stari kraj

katero se vrši na preizkušeno najboljšem parniku francoske linije

'PARIS-U', ko odpluje iz New Yorka 4. JUNIJA t. l.

Kakor na drugih potovanjih te vrste, bodo tudi ob tej priliki pripravljene za potnike posebne ugodnosti. Razume se, da bodo imeli potniki spremstvo prav do Ljubljane.

Pišite nam po okrožnico o naših skupnih potovanjih. V njej dobite pojasnilo glede cen in drugih zadev.

V vašo korist je, da se čim prej prijavite in rezervirate prostor, zlasti, ako niste ameriški državljani.

PRIHODNJE NAŠE SKUPNO POTOVANJE BO NA 16. JULIJA. ISTOTAKO NA PREIZKUŠENEM IN PRILJUBLJENEM "PARIS-U".

Lahko odpotujete tudi prej, ali pozneje. Mi zastopamo vse večje linije in vam lahko preskrbimo katerikoli parnik, katerega, naj že bo na Havre, Cherbourg, Hamburg, Bremen ali na Trst.

Ako ste torej namenjeni v stari kraj, se obrnite na nas in točna in zadovoljiva postrežba vam je zagotovljena.

Ravno tako se obrnite na nas, kadar pošiljate denar v stari kraj, — kadar želite dobiti denar in starega kraja, — kadar želite dobiti kako osebo iz starega kraj, — kadar rabite pooblastilo, izjavo, pogodbo, ali kako drugo notarsko listino.

Slovenska banka

ZAKRAJŠEK & ČEŠARK,

455 West 42nd St. (med 9. in 10. Ave.) New York, N. Y.

DANES je čas — na včeraj ne morete več računati, jutri bo pa mogoče že prekasno — da se preskrbite za bodočnost.

AKO preide današnji dan, ne da bi imel kak pomen za vašo bodočnost, je izgubljen, čeprav ste se mogoče trudili na vso moč.

NAJBOLJŠI način ohraniti današnji dan za prihodnost je, da si preskrbite vložno knjižico, kjer bodo zabeleženi sadovi vašega truda.

ENAKO kot dneva, ki ste ga preživeli v sreči, se bodele spominjali tega dne, ker vam bo prišel prihranek prav, kadar ga bodele potrebovali.

PREJEMAMO denarne vloge in jih obrestujemo po 4%, mesečno obrestovanje. Vloge lahko pričnete z \$1.

FRANK SAKSER STATE BANK

82 Cortlandt Street

New York, N. Y.

F. KERŽE

1142 N. E. Dallas Rd.
CLEVELAND, O.

S. N. P. J. društvom:

Kadar naročate zastave, regije in drugo, pazite na moje ime in naslov če hočete dobiti najboljšo blago za najnižje cene. Načrti in vzorci ZASTONJ.

ZASTAVE

AMERIŠKE, SLOV. HRV. — REGALJE, PREKORAMNICE, TROBOJNICE, ZNAKE, KAPE, UNIFORME, ITD. SIGURNO 25% CENJEJE KOD DRUGOD VICTOR NAVINŠEK 281 Grove St. — Commonwealth, Pa.

M. Mladic & J. Polacek

JAVNA NOTARJA

1334 West 18th Street

Chicago, Ill.

Izdelujeta notarska dela za tukaj in stari kraj. Delamo prave za dobavo svojcev iz starega kraja, kupne pogodbe. Poselujemo in vzamemo posojila na prve vikinje (Mortgage). Prodajamo hiše, lote in farne. Cene nizke, delo točno in pravilno. Informacije zaštonj.

MRS. LILLIAN CHERSTKA

Chicagoška ženska pogrebna

Daje posebno pozornost za ženske in otroke.

2216 So. Millard Ave., Chicago, Ill.

Telefon: Lawndale 9707. Privetne gnebelne.